

Зип Общепит

vsezip.ru

+7(812)987-08-81

# DISHWASHER

ELECTROMECHANICAL SWITCHES  
ELECTRONICAL SWITCHES  
LOWER AND UPPER WASHING  
INSULATED MODEL

TYPE: 78R

Accessories

BREAK TANK

BOOSTER PUMP

DVGW

COLD RINSE

WATER SOFTNER

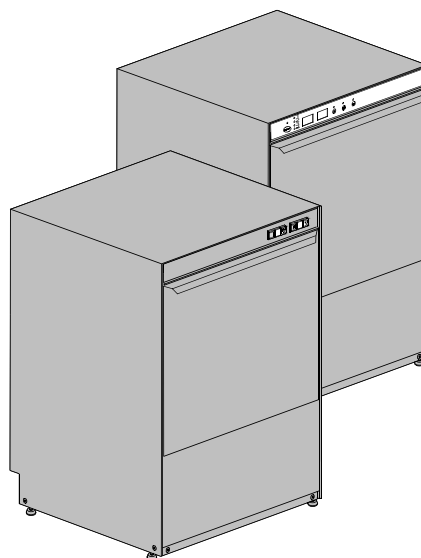
DETERGENT DISPENSER

DRAIN PUMP

---

## Spare Parts Manual

---



Parti di ricambio

Spare Parts

Catalogues pièces

Piezas de recambis

Ersatzteile

INFORMAZIONI GENERALI

Questo catalogo serve per richiedere con esattezza le parti di ricambio

Nelle ordinazioni indicare:

1) il numero dei codici dei particolari seguito dalla descrizione e la quantità desiderata;

2) Il codice alfa-numerico presente nella seconda colonna della tabella ;

I disegni delle parti di ricambio sono solo indicativi e non rappresentano il pezzo in oggetto.

I dati contenuti in questo catalogo sono indicativi e possono essere soggetti a modifiche senza impegno di preavviso.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Dieser Ersatzteilkatalog dient zur genauen Angabe der Teile bei Ersatzteilbestellungen.

Bei Ersatzbestellung ist folgendes anzugeben:

1) Die Bestellnummer der Ersatzteile mit der entsprechenden Beschreibung genaue Menge;

2) Der alpha-numerischer Code auf der zweiten Reihe in dein Sculd;

Die Zeichnungen der Ersatzteile sind nur als Hinweise gedacht und stellen nicht das betroffene Teil dar.

Bei den im Katalog angeführten Daten handelt es sich um Anhaltsdaten, die jederzeit, ohne Vorankündigung, geändert werden können.

GENERAL INFORMATION

The present spare parts order exactly the right spare parts

When ordering specify:

1) the part's code number followed by its description and quantity needed;

2) The alpha-numeric code is in the second column in the chart;

Spare parts drawings are general and do not represent the part.

The contents of this catalogue are general and can undergo changes without prior notice.

INFORMACIONES GENERALES

El presente catálogo sirve para pedir con exactitud las partes de repuesto

En los pedidos se debe indicar:

1) el número de código de la parte y a continuación la descripción cantidad deseada;

2) El código alfanumerico presente en la segnada columna de la tabla;

Los diseños de las partes de recambio son solo indicativos y no representan la pieza en cuestión.

Los datos contenidos en el presente catálogo son indicativos y pueden modificarse sin aviso previo.

INFORMATIONS GENERALES

Ce catalogue permet de commander correctement les pièces détachées

Les commandes doivent être passées en indiquant:

1) le numero de code des pièces détachées suivi de leur description quantité désirée;

2) le code alphanumérique dans la deuxième colonne du tableau;

Les plans des pièces détachées sont fournis seulement à titre indicatif et ne représentent pas la pièce concernée.

Les données de ce catalogue sont citées seulement à titre indicatif et peuvent être l'objet de modifications sans avis préalable.

ESEMPIO  
EXAMPLE  
EXEMPLE  
BEISPIEL

| Rif.               | Codici  |
|--------------------|---------|
| MODULE:Particolari |         |
| 10505              | 540903  |
| 10510              | 540908  |
| 10515              | 15065/A |
| 10520              | 540086  |
| 10525              | 540028  |



Note

Tutte le informazioni riportate si intendono aggiornate alla data di stampa. Il Produttore si riserva il diritto di apportare qualsiasi modifica richiesta dallo sviluppo evolutivo dei suddetti prodotti.

Per la sicurezza ,la garanzia, l'affidabilità ed il valore della lavastoviglie usa solo ricambi originali. Per alcuni codici, sono richieste quantità minime d'ordine.



Attenzione

Questo libretto è parte integrante della lavastoviglie e, in caso di passaggio di proprietà, deve essere consegnato al nuovo acquirente.



Remarque

Toutes les informations contenues dans ce manuel s'entendent mises à jour à la date d'impression. En raison du développement constant de ses produits, usine se réserve le droit d'apporter à tout instant les modifications qu'elle jugera utiles.

Pour la sécurité, la garantie, la fiabilité et la valeur de votre lavevaisselles n'utilisez que des pièces de rechange d'origine. Pour quelque référence on demande un minimum de pièces par commande



Attention

Ce manuel doit être considéré comme partie intégrante de la lavevaisselles, en cas de transfert de propriété, doit toujours être remis au nouveau propriétaire.



Note

The information contained herein is valid at the time of going to print. The Company reserves the right to make any changes required by the future development of the above-mentioned products.

For your safety, as well as to preserve the warranty reliability and worth of your dishwashers , use original spare parts only. For some codes a minimum quantity for order is required.



Warning

This manual forms an integral part of the dishwashers and - if a transfer of title occurs - must always be handed over to the new owner.



Hinweis

Die Der Hersteller behält sich das Recht vor, jegliche, durch eine Weiterentwicklung der genannten Produkte bedingte Änderungen vornehmen zu können.

Verwenden Sie für Ihre Sicherheit, die Garantie, die Zuverlässigkeit und den Wert Ihrer machine originale Ersatzteile. Für bestimmte Code nummer werden mindesten bestellungen verlangt.



Achtung

Diese Betriebsanleitung ist Bestandteile des machine und muss bei seinem Weiterverkauf dem neuen Besitzer ausgehändigt werden.

Parti di ricambio

Spare Parts

Catalogues pièces

Piezas de recambis

Ersatzteile

**Code** DW 009M.0001  
**Model DESCRIPTION**  
**S/N** DW A 1000001 **Type** .....

400V 3N 50HZ 8A 500W  
3500W 16A

**IPX3**

Pressione Dinamica alimentazione idrica 200-500 kPa  
Pression dynamique arrivée d'eau  
Dynamic pressure water supply  
Dynamischer Druck asserreinlauf

Pressione dinamica vapore saturo  
Pression dynamique vapeur satueèè  
Dymanischer Druck gesattigter Dampf  
Pression Dinamica Vapor Saturado

**TECHICAL SPECIFICATION**

**MADE IN ITALY**

Temperatura massima acqua in ingresso 60 °C  
Temperature max eau a l'entre  
Maximale Temperatur Wasseranschlù  
Maximum Water temperature in-feeding

**Model**  **S/N** 

CODE DW999 XX YYYY

FAMIGLIA PRODOTTO  
FAMILY PRODUCT  
FAMILLE DU PRODUIT  
FAMILIA PRODUCTO  
FAMILIE DES PRODUKTES

CODICE MODELLO  
CODE MODEL  
CODE ARTICLE  
CODIGO MODELO  
KODE VON MODELL

CODE DW 009M

FAMIGLIA PRODOTTO  
FAMILY PRODUCT  
FAMILLE DU PRODUIT  
FAMILIA PRODUCTO  
FAMILIE DES PRODUKTES

CODE DW 009M . 0001

FAMIGLIA PRODOTTO  
FAMILY PRODUCT  
FAMILLE DU PRODUIT  
FAMILIA PRODUCTO  
FAMILIE DES PRODUKTES

CODICE MODELLO  
CODE MODEL  
CODE ARTICLE  
CODIGO MODELO  
KODE VON MODELL

S/N DW A 1015770

ANNO  
YEAR A=2006 - 2007  
ANNÉE B=2007 - 2008  
AN"O C=2008 - 2009  
JAHR D= .... - ....

NUMERO DI SERIE  
SERIAL NUMBER  
NUMÉRO DI SÉRIE  
NUMERO DI SERIE  
SERIENNUMMER

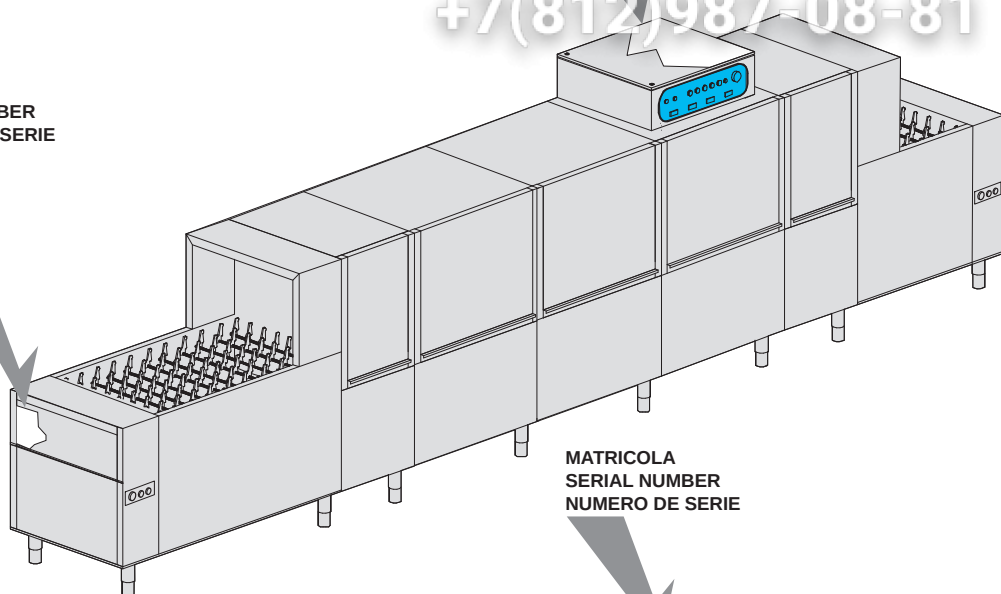
Зип Общепит

MATRICOLA  
SERIAL NUMBER  
NUMERO DE SERIE

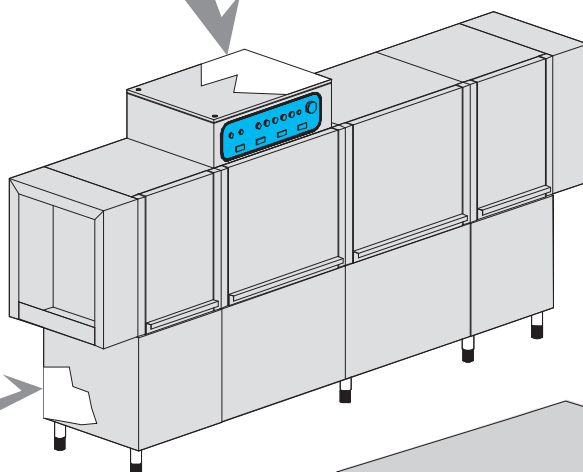
vsezip.ru

+7(812)987-08-81

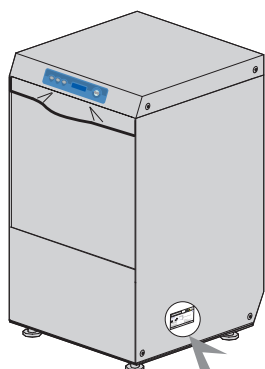
MATRICOLA  
SERIAL NUMBER  
NUMERO DE SERIE



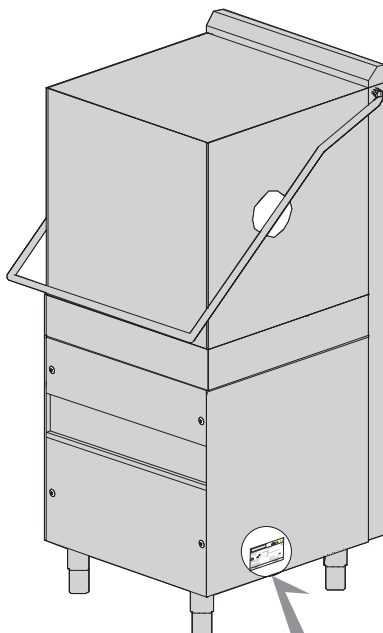
MATRICOLA  
SERIAL NUMBER  
NUMERO DE SERIE



MATRICOLA  
SERIAL NUMBER  
NUMERO DE SERIE



MATRICOLA  
SERIAL NUMBER  
NUMERO DE SERIE



MATRICOLA  
SERIAL NUMBER  
NUMERO DE SERIE



MATRICOLA  
SERIAL NUMBER  
NUMERO DE SERIE

vsezip.ru

+7(812)987-08-81

## 1. Spare parts

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| General body parts.....           | 9  |
| Lockup system .....               | 11 |
| Control panel and switches.....   | 13 |
| Control panel and switches.....   | 17 |
| Electric control components ..... | 19 |
| Command electronic control .....  | 21 |
| Solenoid valve group .....        | 23 |
| Solenoid valve group .....        | 25 |
| Break Tank .....                  | 27 |
| Booster pump.....                 | 29 |
| DVGW .....                        | 31 |
| Water softner group.....          | 33 |
| Rinse aid dispenser group.....    | 35 |
| Boiler group .....                | 37 |
| 3 ways connection .....           | 39 |
| Wash pump .....                   | 41 |

**Dosing detergent group .....43**

**Drain pump group .....45**

**Pressure switch group with air trap ...47**

**Turret group with rotating arms .....49**

**Turret group with rotating arms .....51**

**Turret group with rotating arms .....53**

## 1.1 Voltage codes

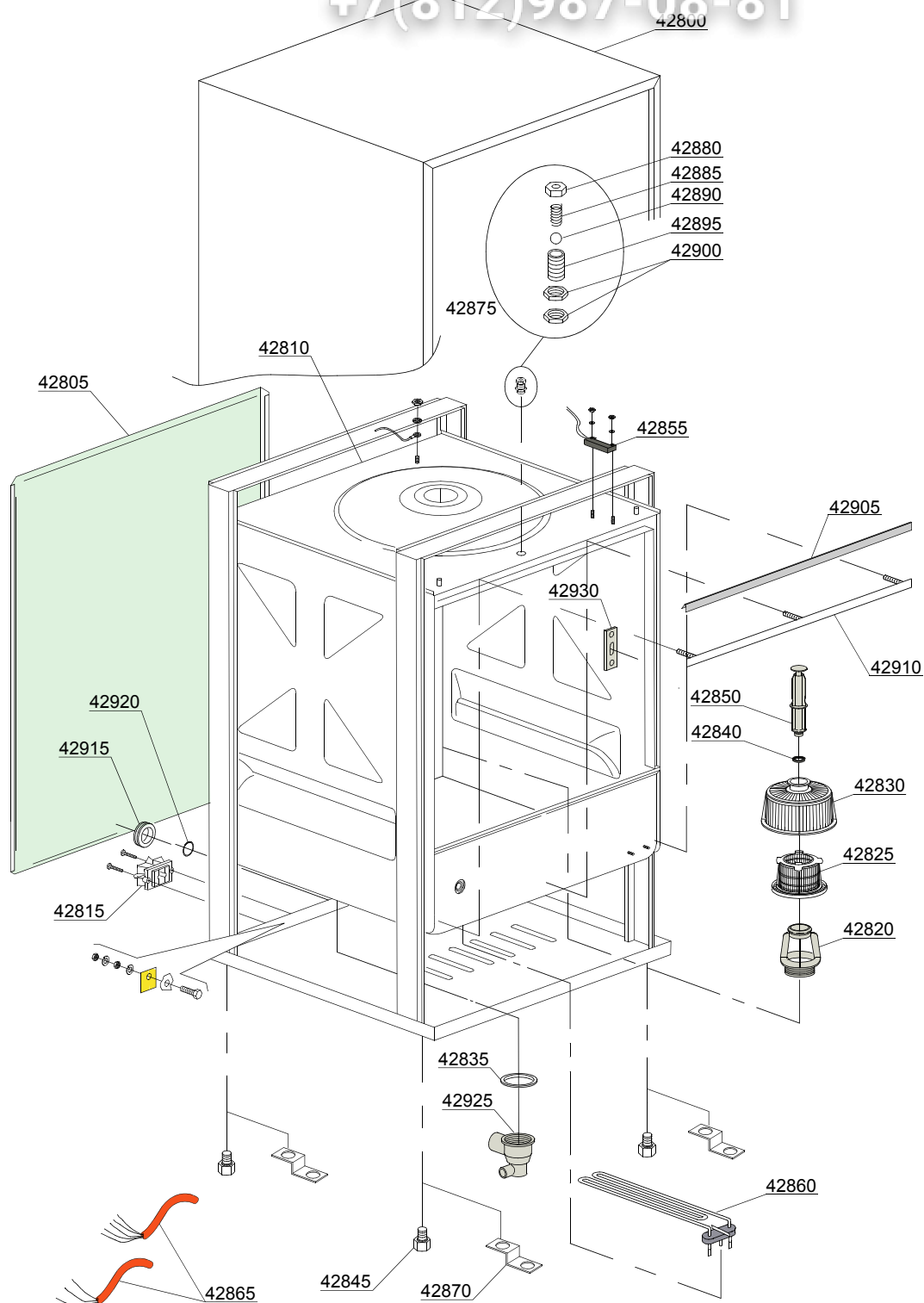
| Volt | Voltage code            |
|------|-------------------------|
| A    | 3/N/PE~380-400V 50-60Hz |
| D    | 3/PE~200-210V 50-60Hz   |
| F    | 2/PE~220-240V 50-60Hz   |
| G    | 3/N/PE~415V 50-60Hz     |
| H    | 3/PE~220-230V 50-60Hz   |
| K    | 3/PE~380-400V 50-60Hz   |
| L    | 3/PE~415V 50-60Hz       |
| M    | 3/PE~440V 60Hz          |
| P    | 1/N/PE~220-230V 50-60Hz |
| R    | 2/PE~220-240V 50-60Hz   |
| U    | 1/N/PE~240V 50-60Hz     |
| V    | 3/PE~240V 50-60Hz       |
| W    | 1/N/PE~100-110V 50-60Hz |

## 1.2 Product codes

| Product code    | Full name                  |
|-----------------|----------------------------|
| Model codes     |                            |
| em              | ELECTROMECHANICAL SWITCHES |
| e               | ELECTRONICAL SWITCHES      |
| uw              | LOWER AND UPPER WASHING    |
| i               | INSULATED MODEL            |
| Type codes      |                            |
| 78R             | 78R                        |
| Accessory codes |                            |
| bt              | BREAK TANK                 |
| bp              | BOOSTER PUMP               |
| dvgw            | DVGW                       |
| cr              | COLD RINSE                 |
| ws              | WATER SOFTNER              |
| dd              | DETERGENT DISPENSER        |
| dp              | DRAIN PUMP                 |

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



01\_038\_e



| ID                               | P-code  | SN from | SN to | Mod | Acces | Volt | Description                                   |
|----------------------------------|---------|---------|-------|-----|-------|------|-----------------------------------------------|
| <b>Module:General body parts</b> |         |         |       |     |       |      |                                               |
| 42800                            | 510015  |         | -     |     |       |      | Cover                                         |
| 42805                            | 510007  |         | -     |     |       |      | Back panel                                    |
| 42810                            | 510000  |         | -     |     |       |      | Body                                          |
| 42810                            | 510001  |         | -     |     | ws    |      | Depuration Body                               |
| 42815                            | 15065/A |         | -     |     |       |      | Cable-fastener with screw                     |
| 42820                            | 500607  |         | -     |     |       |      | Ferrule with filter                           |
| 42825                            | 500600  |         | -     |     |       |      | Internal filter with rack                     |
| 42830                            | 500616  |         | -     |     |       |      | Suction filter                                |
| 42835                            | 80208   |         | -     |     |       |      | 95x75x3 O-ring (minimum 2 pieces)             |
| 42840                            | 13021   |         | -     |     |       |      | DEM 40 O-ring (minimum 2 pieces)              |
| 42845                            | 10851   |         | -     |     |       |      | High foot (minimum 4 pieces)                  |
| 42850                            | 500618  |         | -     |     |       |      | Overflow pipe                                 |
| 42855                            | 10778   |         | -     |     |       |      | Reed magnet                                   |
| 42860                            | 150047  |         | -     |     |       |      | 2,7/2,94KW 230/240V heating element           |
| 42860                            | 16035/A |         | -     |     |       |      | 1850/2020W 230/240V 50Hz heating element      |
| 42865                            | 15118   |         | -     |     |       |      | 5x2,5x2500 cable                              |
| 42865                            | 15104/B |         | -     |     |       |      | 3x4x2500 cable                                |
| 42875                            | 10775/A |         | -     |     |       |      | Door jack assembly                            |
| 42880                            | 10802   |         | -     |     |       |      | Door jack locknut (minimu 3 pieces )          |
| 42885                            | 10791   |         | -     |     |       |      | Spring for door hook                          |
| 42890                            | 10776   |         | -     |     |       |      | Sphere for door hook                          |
| 42895                            | 10803   |         | -     |     |       |      | Door jack body                                |
| 42900                            | 10801   |         | -     |     |       |      | Door jack nut ( minimum 5 pieces )            |
| 42905                            | 510600  |         | -     |     |       |      | Door O-ring                                   |
| 42910                            | 510014  |         | -     |     |       |      | Door O-ring angular                           |
| 42915                            | 13317   |         | -     |     |       |      | D.40mm unloading pipe pass (minimum 2 pieces) |
| 42920                            | 13323   |         | -     |     |       |      | D.13mm dosing pipe pass (minimum 2 pieces)    |
| 42925                            | 500606  |         | -     |     |       |      | Right side scrap tray                         |
| 42930                            | 150401  |         | -     |     |       |      | Door rod slide (minimum 4 pieces)             |

em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

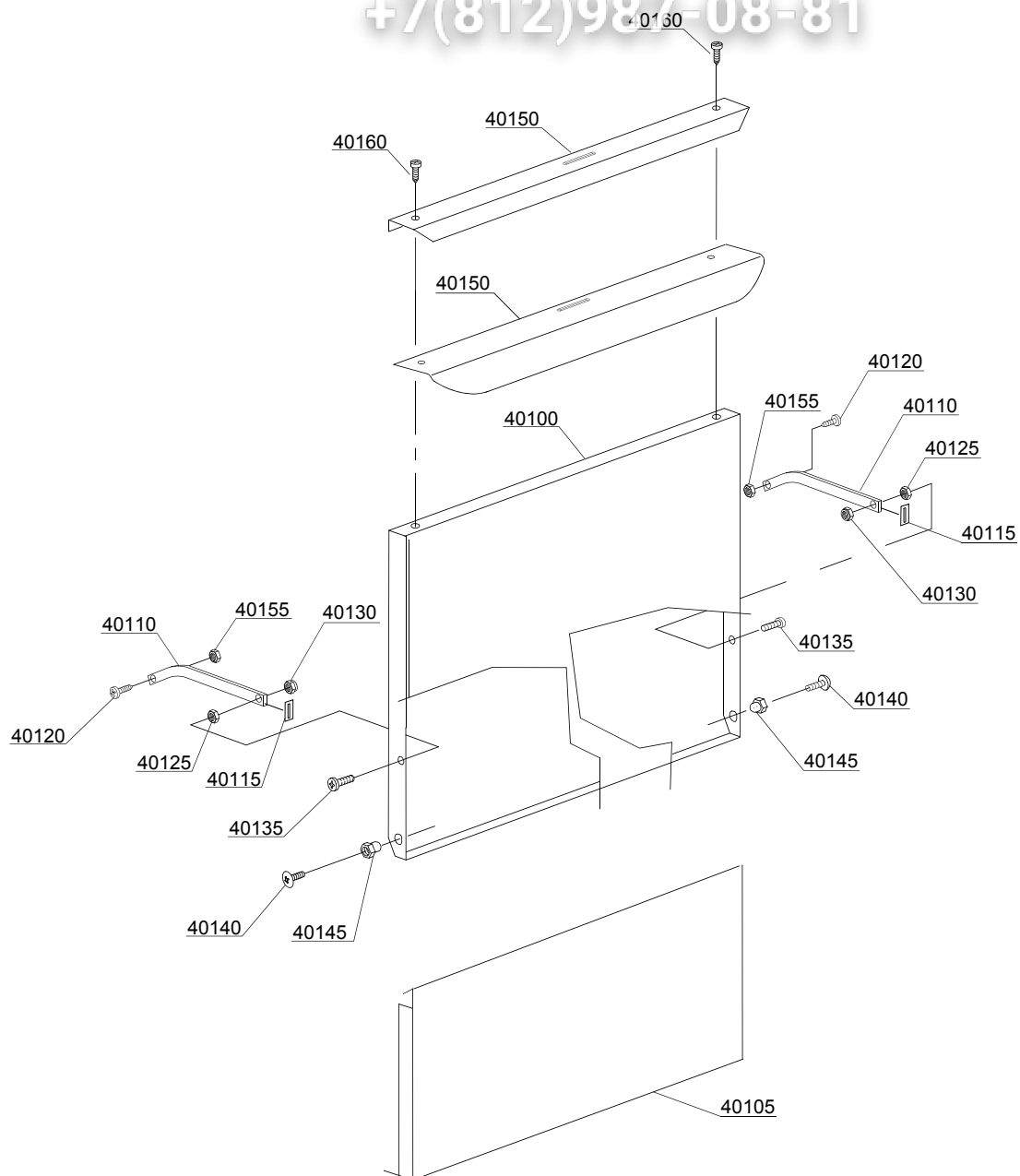
78R=78R

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



02\_302ae

| ID                           | P-code | SN from | SN to | Mod. | Acces. | Volt | Description                                     |
|------------------------------|--------|---------|-------|------|--------|------|-------------------------------------------------|
| <b>Module: Lockup system</b> |        |         |       |      |        |      |                                                 |
| 40100                        | 510002 |         | -     |      |        |      | Door                                            |
| 40105                        | 510003 |         | -     |      |        |      | Lower door                                      |
| 40110                        | 150221 |         | -     |      |        |      | Right/left door rod                             |
| 40115                        | 135222 |         | -     |      |        |      | Hinge door seal                                 |
| 40120                        | 11121  |         | -     |      |        |      | M4x8 screw (minimum 20 pieces)                  |
| 40125                        | 11706  |         | -     |      |        |      | M6 stainless steel nut (minimum 20 pieces)      |
| 40130                        | 11721  |         | -     |      |        |      | M6 self-locking nut (minimum 10 pieces)         |
| 40135                        | 11111  |         | -     |      |        |      | M6x16 stainless steel screw (minimum 10 pieces) |
| 40140                        | 11168  |         | -     |      |        |      | M6x12 stainless steel screw                     |
| 40145                        | 510602 |         | -     |      |        |      | Bush                                            |
| 40150                        | 510211 |         | -     |      |        |      | Stainless steel handle                          |
| 40150                        | 510214 |         | -     |      |        |      | Serie "S" stainless steel handle                |
| 40155                        | 11703  |         | -     |      |        |      | M4 inox Plated nut                              |
| 40160                        | 11220  |         | -     |      |        |      | M4x14 screw                                     |

em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

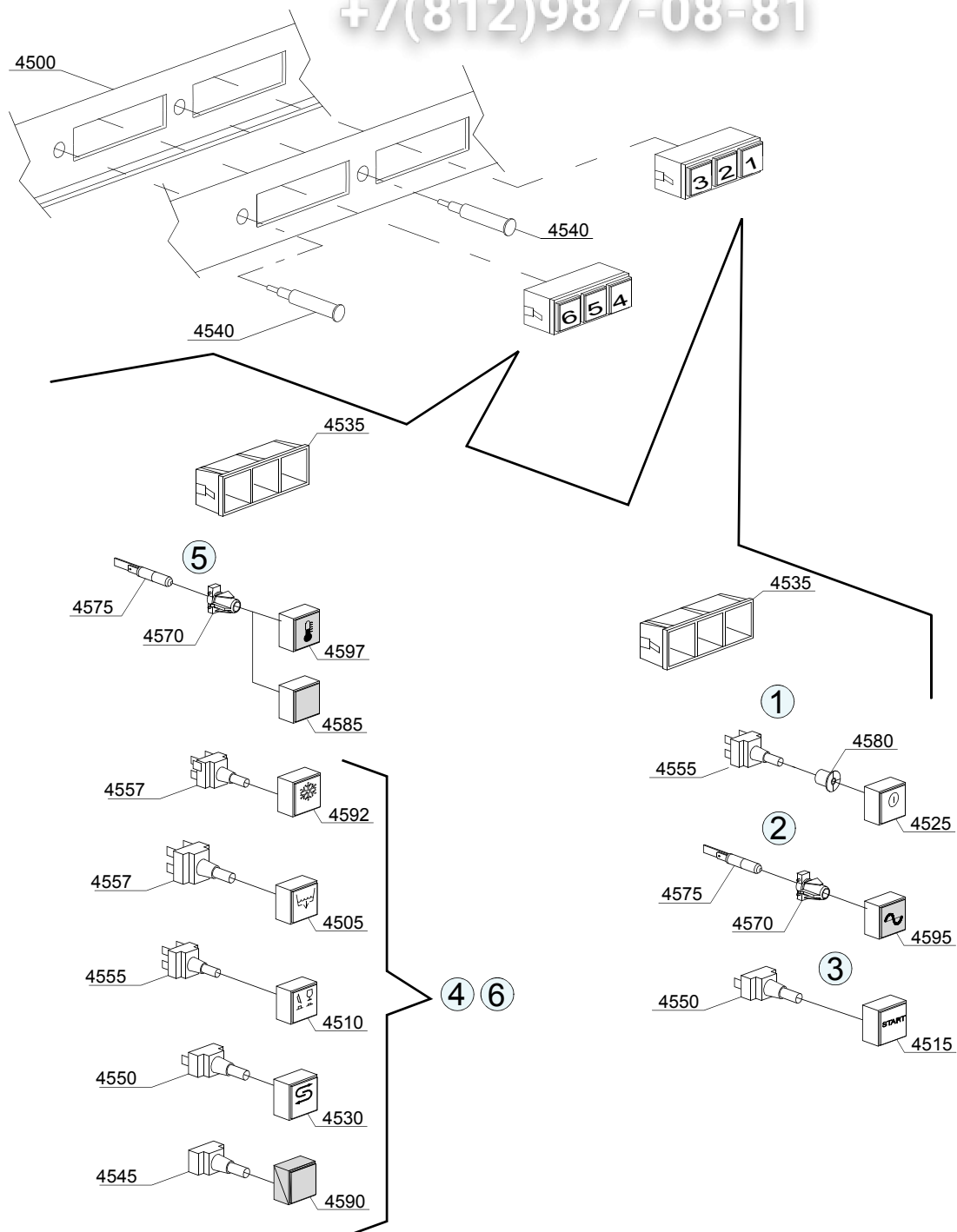
78R=78R

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



03\_001\_e

| ID                                        | P-code  | SN from | SN to | Mod  | Acces. | Volt | Description                     |
|-------------------------------------------|---------|---------|-------|------|--------|------|---------------------------------|
| <b>Module: Control panel and switches</b> |         |         |       |      |        |      |                                 |
| 4500                                      | 510010  |         | -     | i,em |        |      | Control panel                   |
| 4505                                      | 15854   |         | -     | i,em | dp     |      | Green drain pump push button    |
| 4505                                      | 15990   |         | -     | em   | dp     |      | Blu drain pump push button      |
| 4505                                      | 15991   |         | -     | em   | dp     |      | Yellow drain pump push button   |
| 4515                                      | 15873   |         | -     | i,em |        |      | Green start push button         |
| 4515                                      | 15986   |         | -     | em   |        |      | Blu start push button           |
| 4515                                      | 15987   |         | -     | em   |        |      | Yellow start push button        |
| 4520                                      | 15847   |         | -     | i,em |        |      | Green push button               |
| 4520                                      | 15817   |         | -     | em   |        |      | Blu push button                 |
| 4520                                      | 15819   |         | -     | em   |        |      | Yellow push button              |
| 4525                                      | 15874   |         | -     | i,em |        |      | Green ON-OFF push button        |
| 4525                                      | 15988   |         | -     | em   |        |      | Blu ON-OFF push button          |
| 4525                                      | 15989   |         | -     | em   |        |      | Yellow ON-OFF push button       |
| 4530                                      | 15871   |         | -     | em   | ws     |      | Green regeneration push button  |
| 4530                                      | 15993   |         | -     | em   | ws     |      | Blu regeneration push button    |
| 4530                                      | 15858   |         | -     | em   | ws     |      | Yellow regeneration push button |
| 4535                                      | 15843   |         | -     | em   |        |      | Square black triple support     |
| 4535                                      | 15836   |         | -     | i,em |        |      | Square grey triple support      |
| 4540                                      | 10711/B |         | -     | i,em |        |      | Pilot light                     |
| 4545                                      | 15844   |         | -     | i,em |        |      | Push button support             |
| 4550                                      | 15813   |         | -     | i,em |        |      | 16A unipolar switch             |
| 4555                                      | 15812   |         | -     | i,em |        |      | 16A switch                      |
| 4557                                      | 15800   |         | -     | i,em |        |      | 16A bipolar switch              |
| 4570                                      | 15827   |         | -     | i,em |        |      | Pilot light support             |
| 4575                                      | 15826   |         | -     | i,em |        |      | Pilot light 220V                |
| 4580                                      | 15824   |         | -     | i,em |        |      | Green-orange cam roll           |
| 4585                                      | 15825   |         | -     | i,em |        |      | Green cover                     |
| 4590                                      | 15880   |         | -     | i,em |        |      | Grey plug                       |

em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

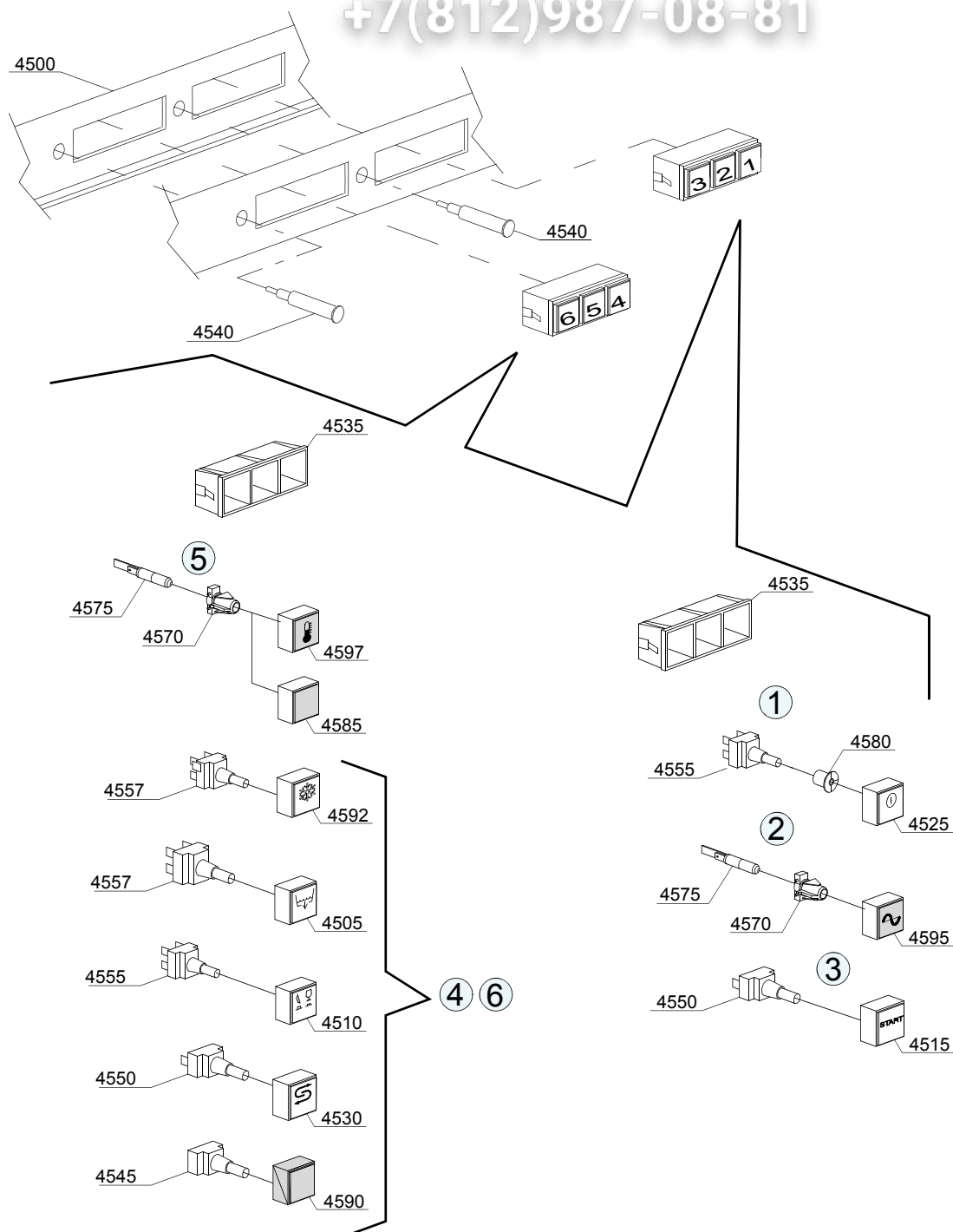
78R=78R

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



03\_001\_e

| ID                                       | P-code | SN from | SN to | Mod  | Acces. | Volt | Description                              |
|------------------------------------------|--------|---------|-------|------|--------|------|------------------------------------------|
| <b>Module:Control panel and switches</b> |        |         |       |      |        |      |                                          |
| 4590                                     | 15845  |         | -     | em   |        |      | Black plug                               |
| 4592                                     | 15872  |         | -     | em   |        |      | Green additional cold rinse push button  |
| 4592                                     | 15992  |         | -     | em   |        |      | Blu additional cold rinse push button    |
| 4592                                     | 15856  |         | -     | em   |        |      | Yellow additional cold rinse push button |
| 4595                                     | 15875  |         | -     | i,em |        |      | Green square cycle cover                 |
| 4597                                     | 15876  |         | -     | i,em |        |      | Green square temperature cover           |

em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

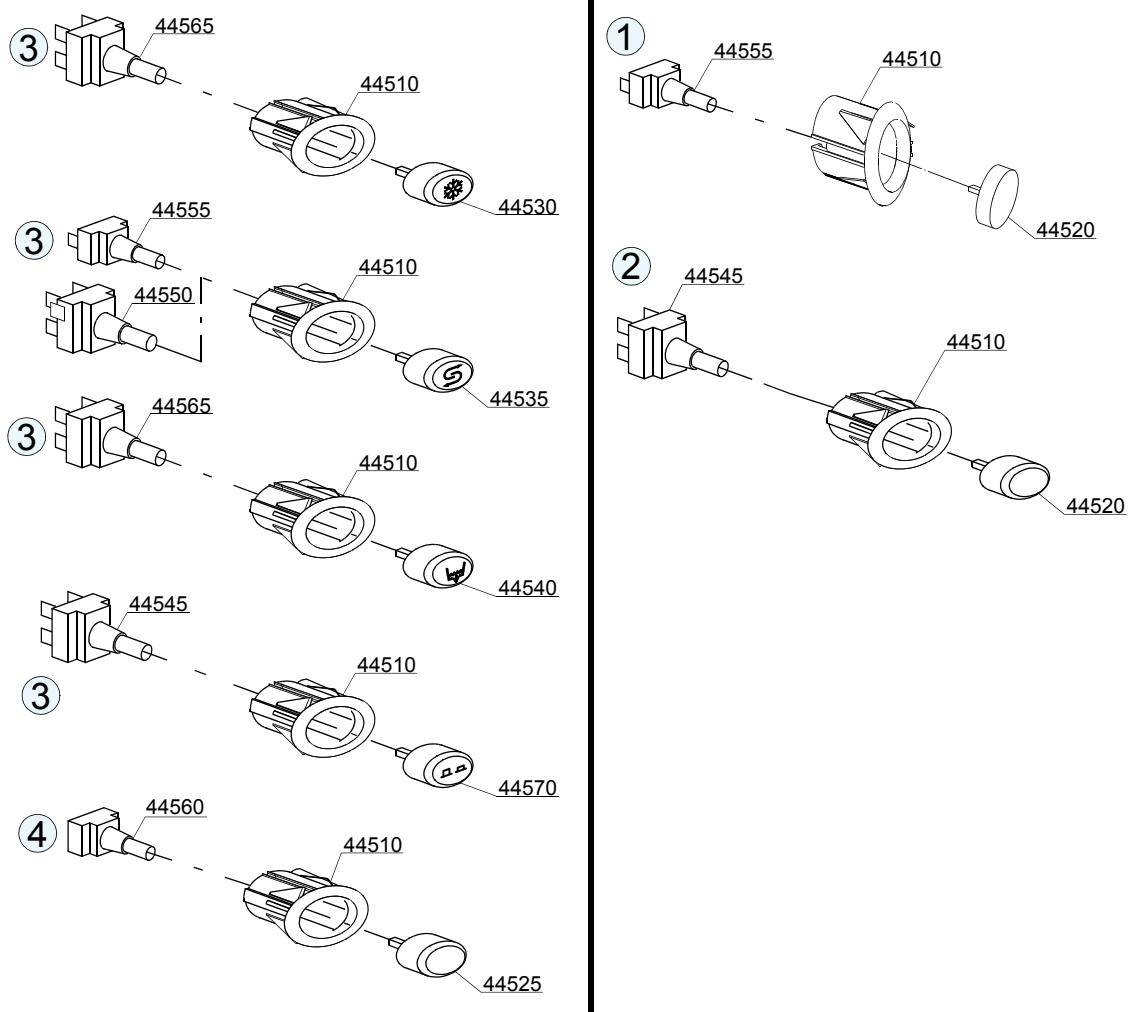
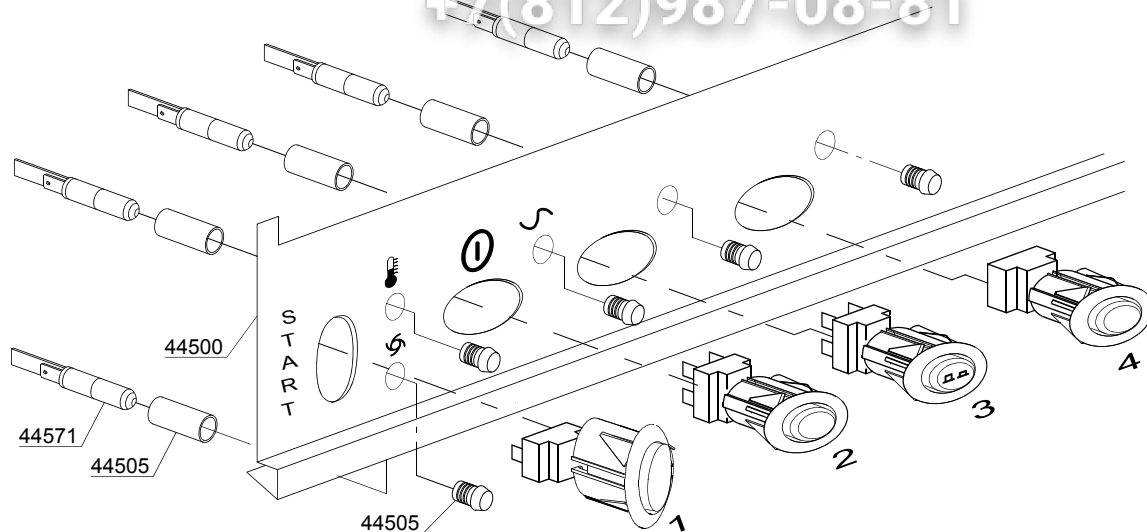
78R=78R

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



03\_060\_e



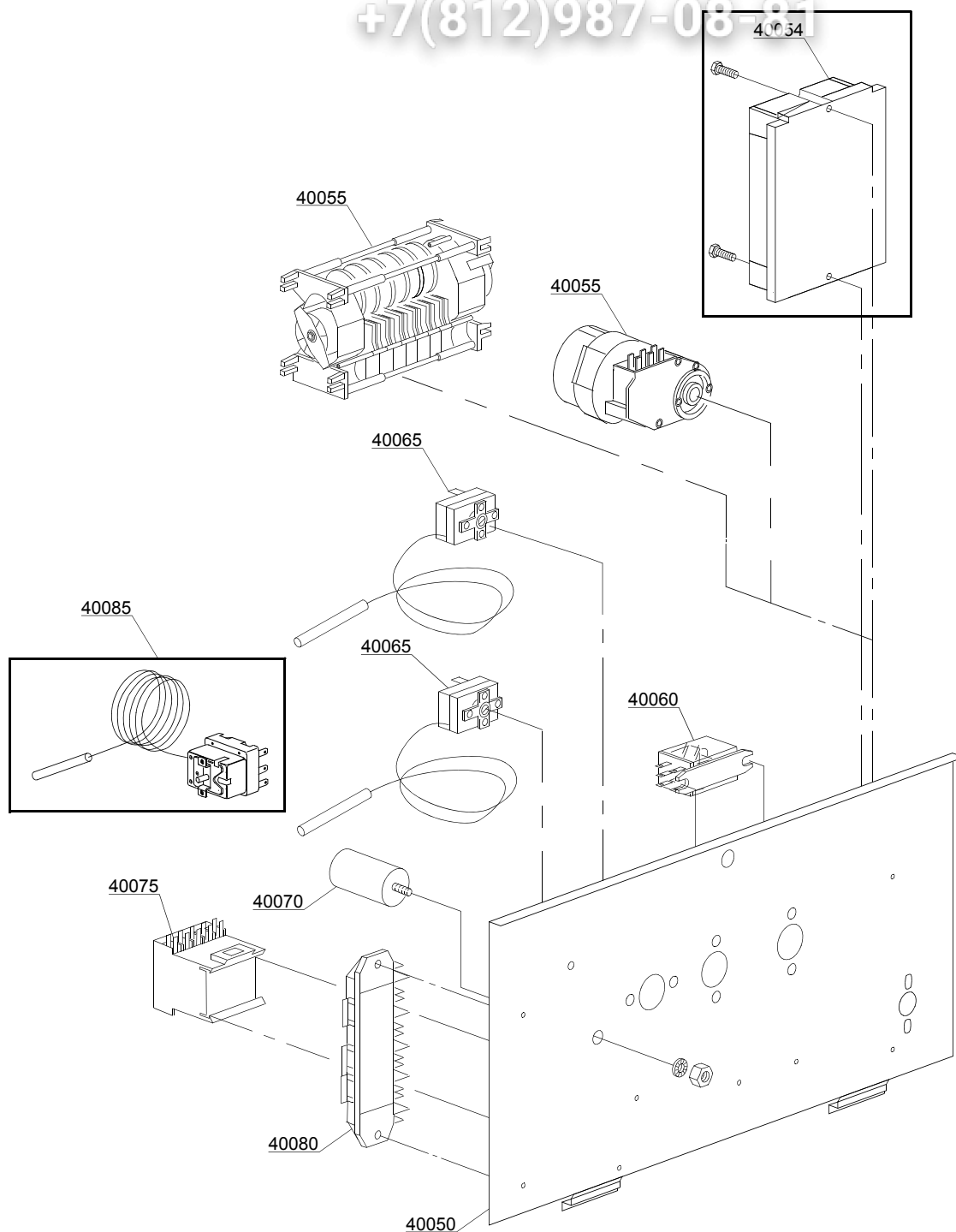
| ID                                        | P-code  | SN from | SN to | Mod | Acces | Volt | Description                         |
|-------------------------------------------|---------|---------|-------|-----|-------|------|-------------------------------------|
| <b>Module: Control panel and switches</b> |         |         |       |     |       |      |                                     |
| 44500                                     | 260037  |         | -     | em  |       |      | Cover with integrated push buttons  |
| 44505                                     | 10711   |         | -     | em  |       |      | 230V green pilot light with cables  |
| 44510                                     | 84000   |         | -     | em  |       |      | Push button support                 |
| 44520                                     | 84001   |         | -     | em  |       |      | Blind push button (90°)             |
| 44530                                     | 84004   |         | -     | em  |       |      | Touche chaud/froid (OPTIONAL)       |
| 44535                                     | 84005   |         | -     | em  | ws    |      | Regeneration push button (OPTIONAL) |
| 44540                                     | 84003   |         | -     | em  | dp    |      | Drain pump push button (OPTIONAL)   |
| 44545                                     | 15812   |         | -     | em  |       |      | 16A bipolar switch                  |
| 44550                                     | 15811   |         | -     | em  |       |      | 16A bipolar switch                  |
| 44550                                     | 15811/A |         | -     | em  |       |      | 16A bipolar switch                  |
| 44555                                     | 15813   |         | -     | em  |       |      | 16A unipolar switch                 |
| 44560                                     | 15844   |         | -     | em  |       |      | Push button support                 |
| 44565                                     | 15800   |         | -     | em  |       |      | 16A bipolar switch                  |
| 44570                                     | 84002   |         | -     | em  |       |      | Time selector switch                |
| 44571                                     | 85826   |         | -     | em  |       |      | Pilot light 220V                    |

em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

78R=78R

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz



04\_026\_e

| ID                                         | P-code   | SN from | SN to | Mod | Acces. | Volt | Description                                      |
|--------------------------------------------|----------|---------|-------|-----|--------|------|--------------------------------------------------|
| <b>Module: Electric control components</b> |          |         |       |     |        |      |                                                  |
| 40050                                      | 510008   |         | -     |     |        |      | Electric component panel                         |
| 40054                                      | 50553    |         | -     |     | ws,dp  |      | 3 times electronic timer with regeneration+PS+TS |
| 40055                                      | 10708/L  |         | -     |     |        | A    | 120" timer - 230Vac 50Hz                         |
| 40055                                      | 30001027 |         | -     |     |        | A    | 120/180" timer - 230Vac 50Hz                     |
| 40055                                      | 30001031 |         | -     |     | dp     | A    | 120/180" timer with thermostop+PS - 230Vac 50Hz  |
| 40060                                      | 560301   |         | -     |     |        |      | 16A bipolar relay in deviation                   |
| 40065                                      | 10707/1  |         | -     |     |        |      | 0-90°C thermostat                                |
| 40070                                      | 15149    |         | -     |     |        |      | Low noise filter                                 |
| 40075                                      | 15086    |         | -     |     |        |      | Contactator 230V 50/60Hz 4C                      |
| 40080                                      | 500550   |         | -     |     |        |      | 3 poles terminal board                           |
| 40080                                      | 500551   |         | -     |     |        |      | 6 poles terminal board                           |
| 40085                                      | 15553    |         | -     |     |        |      | Security Thermostat                              |

em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

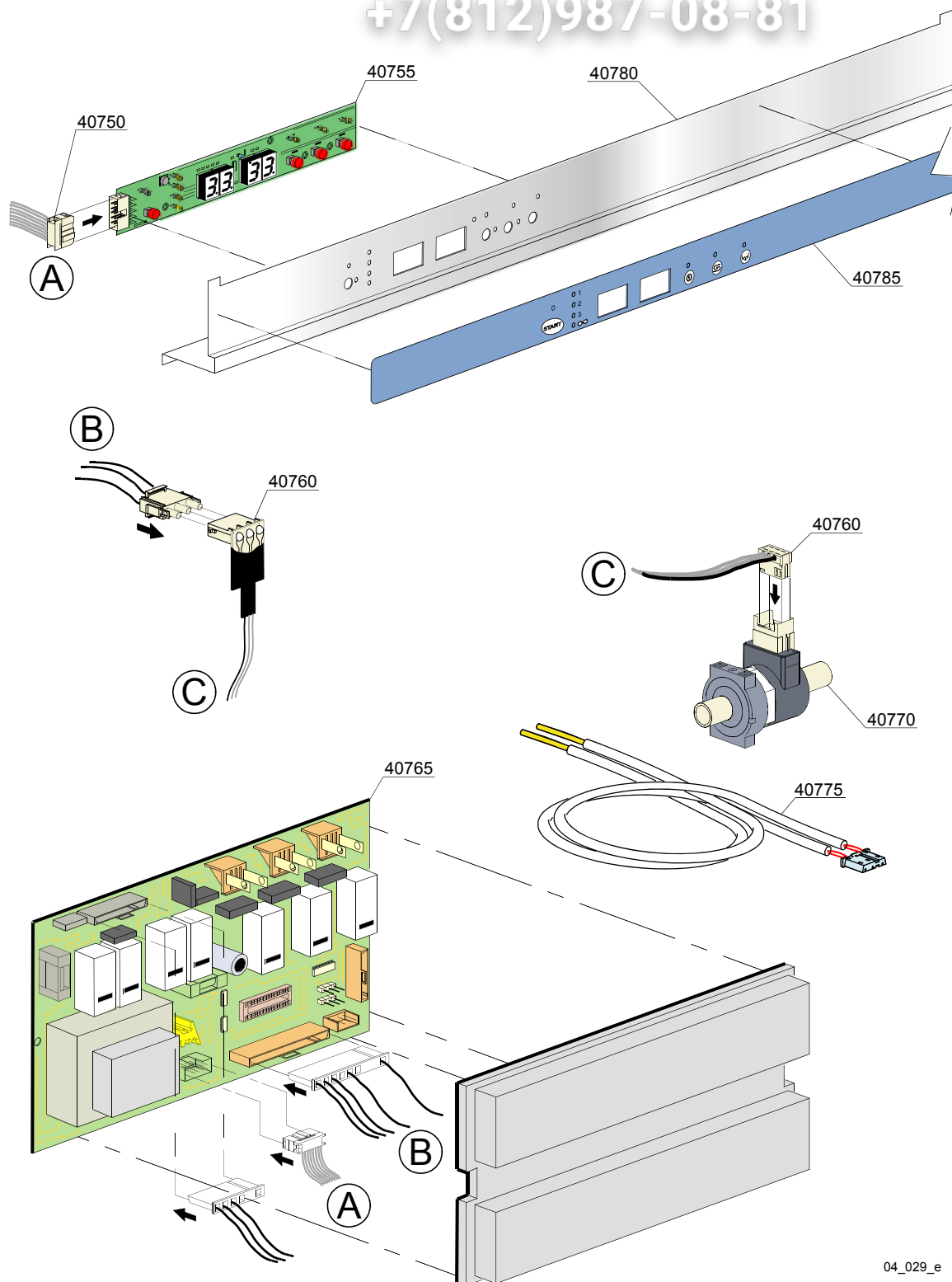
78R=78R

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



04\_029\_e

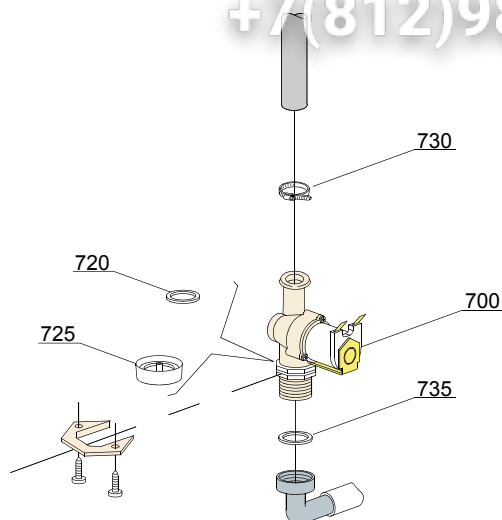
| ID                                        | P-code | SN from | SN to | Mod | Acces. | Volt | Description                    |
|-------------------------------------------|--------|---------|-------|-----|--------|------|--------------------------------|
| <b>Module: Command electronic control</b> |        |         |       |     |        |      |                                |
| 40750                                     | 50589  |         | -     | i,e |        |      | Plug L=500mm                   |
| 40755                                     | 50581  |         | -     | i,e |        |      | Touche sensitive               |
| 40760                                     | 50584  |         | -     | i,e |        |      | Water flow board               |
| 40765                                     | 50580  |         | -     | i,e |        |      | Electronic timer+main board    |
| 40765                                     | 50590  |         | -     | i,e |        |      | Electronic timer+main board BA |
| 40770                                     | 50583  |         | -     | i,e |        |      | Water flow meter for board     |
| 40775                                     | 50562  |         | -     | i,e |        |      | Temperature probe set          |
| 40780                                     | 510012 |         | -     | i,e |        |      | Control Panel                  |
| 40785                                     | 510604 |         | -     | i,e |        |      | Silkscreen processed grill     |

em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

78R=78R

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz



05\_002\_e

| ID                                 | P-code | SN from | SN to | Mod.   | Acces | Volt | Description                    |
|------------------------------------|--------|---------|-------|--------|-------|------|--------------------------------|
| <b>Module:Solenoid valve group</b> |        |         |       |        |       |      |                                |
| 700                                | 10703  |         | -     | i,em,e |       |      | Single solenoid valve - 230Vac |
| 720                                | N.C.   |         | -     | i,em,e |       |      | Pression reducing valve        |
| 730                                | 11807  |         | -     | i,em,e |       |      | 12/22 clamp (minimum 3 pieces) |
| 735                                | 13307  |         | -     | i,em,e |       |      | 3/4 gasket                     |

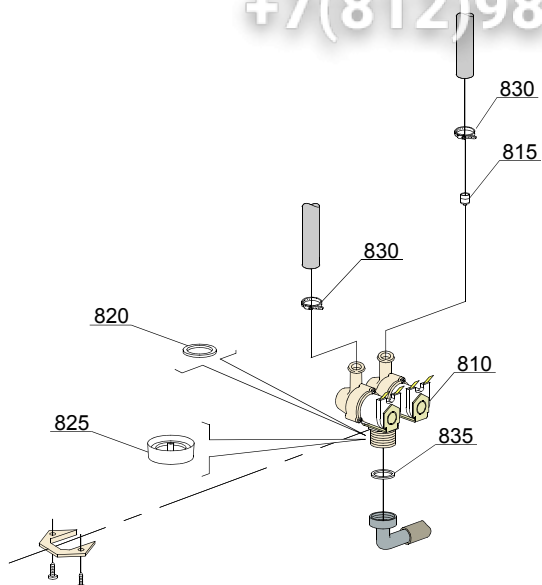
em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

78R=78R

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

**+7(812)987-08-81**



05\_003\_€



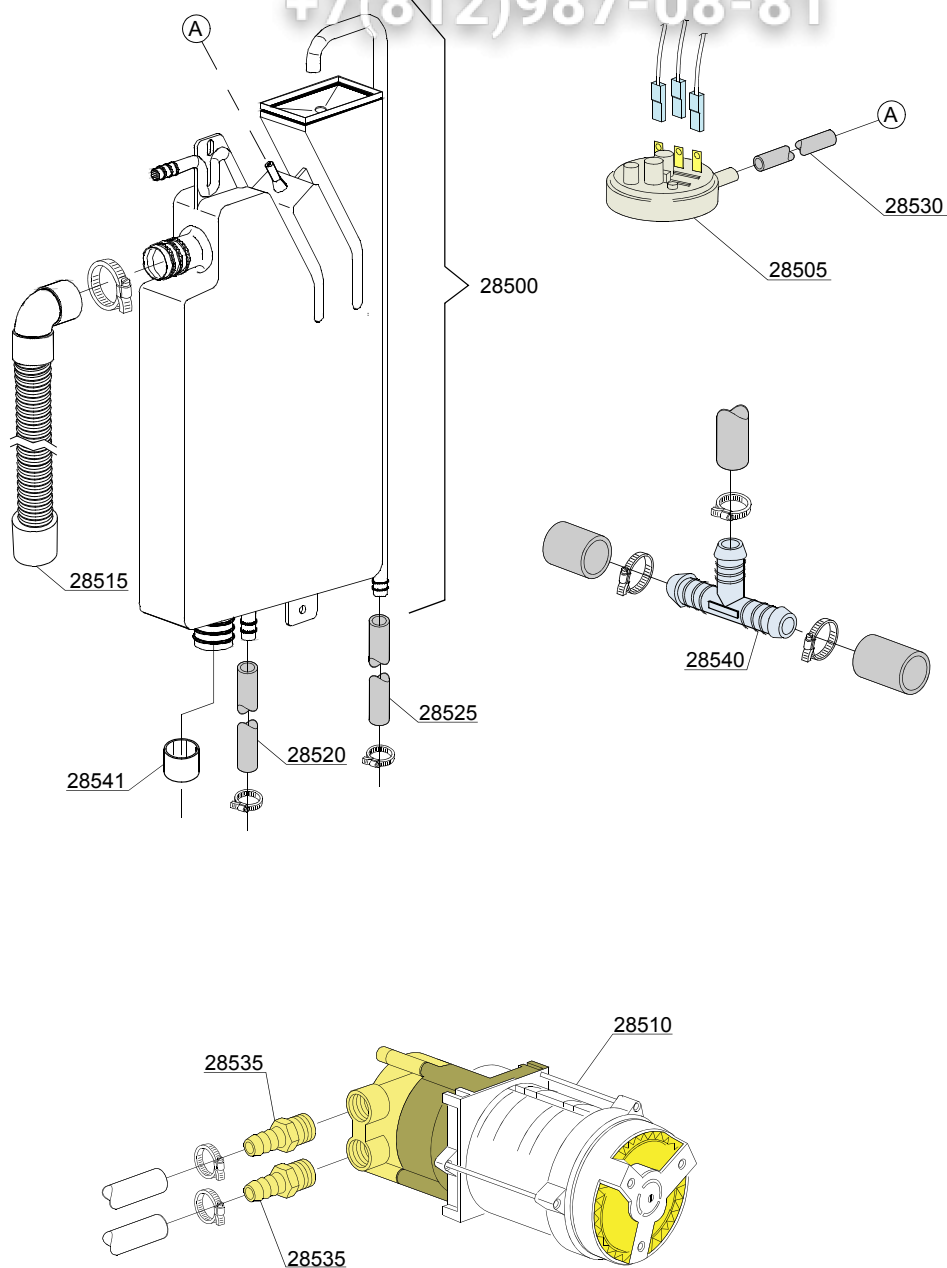
| ID                                 | P-code | SN from | SN to | Mod.   | Acces. | Volt | Description                                                       |
|------------------------------------|--------|---------|-------|--------|--------|------|-------------------------------------------------------------------|
| <b>Module:Solenoid valve group</b> |        |         |       |        |        |      |                                                                   |
| 810                                | 15098  |         | -     | i,em,e | cr,ws  |      | Double solenoid valve - Ø10 - 230Vac                              |
| 815                                | 15115  |         | -     | e,i,em | cr,ws  |      | Green pression solenoid valve for regeneration (minimum 2 pieces) |
| 820                                | N.C.   |         | -     | e,i,em | cr,ws  |      | Pression reducing valve                                           |
| 830                                | 11807  |         | -     | i,em,e |        |      | 12/22 clamp (minimum 3 pieces)                                    |
| 835                                | 13307  |         | -     | i,em,e |        |      | 3/4 gasket                                                        |

em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

78R=78R

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz



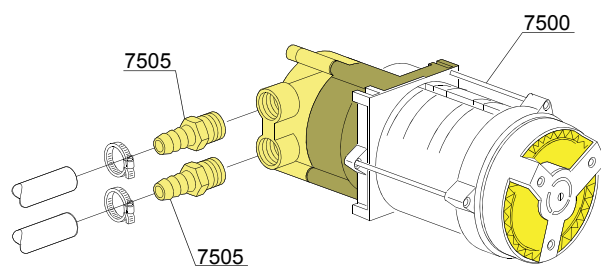
| ID                       | P-code   | SN from | SN to | Mod    | Acces. | Volt | Description                                 |
|--------------------------|----------|---------|-------|--------|--------|------|---------------------------------------------|
| <b>Module:Break Tank</b> |          |         |       |        |        |      |                                             |
| 28500                    | 15735    |         | -     | e,i,em | bt     |      | Break tank assembly                         |
| 28505                    | 10706/A  |         | -     | e,i,em | bt     |      | 47-27 pressure switch                       |
| 28510                    | 15100/D  |         | -     | e,i,em | bt     |      | Booster pump 220/240V - body pumps in brass |
| 28515                    | 15722    |         | -     | e,i,em | bt     |      | BT middle pipe L=920                        |
| 28520                    | 2907350  |         | -     | e,i,em | bt     |      | 12x20 EPDM rubber hose                      |
| 28525                    | 2907352  |         | -     | e,i,em | bt     |      | PVC WRAS rubber hose                        |
| 28530                    | 14508    |         | -     | e,i,em | bt     |      | 4,5x9 EPDM rubber hose (minimum 2 mt)       |
| 28535                    | 10221311 |         | -     | e,i,em | bt     |      | Rubber holder Ø 12 3/8G                     |
| 28540                    | 540098   |         |       | e,i,em | bt     |      | 3 ways D25                                  |

em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

78R=78R

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz



VERSIONE STANDARD / VERSIONE POMPA AUM. PRESSIONE  
STANDARD VERSION / BOOSTER PUMP VERSION  
VERSION STANDARD / VERSION POMPE AUGMENT. PRESSION

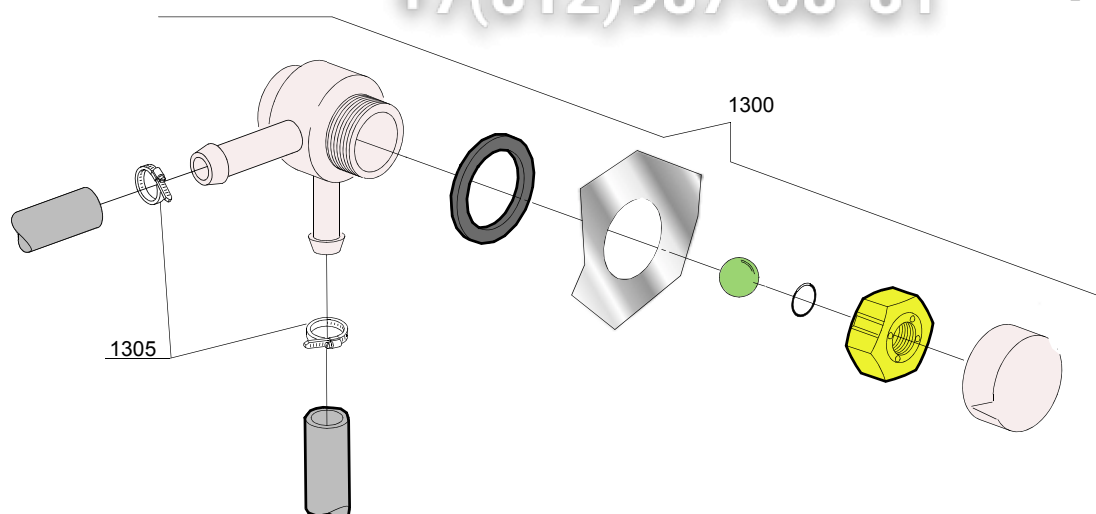
| ID                         | P-code   | SN from | SN to | Mod    | Acces. | Volt | Description                                 |
|----------------------------|----------|---------|-------|--------|--------|------|---------------------------------------------|
| <b>Module:Booster pump</b> |          |         |       |        |        |      |                                             |
| 7500                       | 15100/D  |         | -     | e,i,em | bp     |      | Booster pump 220/240V - body pumps in brass |
| 7505                       | 10221311 |         | -     | e,i,em | bp     |      | Rubber holder Ø 12 3/8G                     |

em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

78R=78R

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz



| ID                 | P-code   | SN from | SN to | Mod    | Acces. | Volt | Description                    |
|--------------------|----------|---------|-------|--------|--------|------|--------------------------------|
| <b>Module:DVGW</b> |          |         |       |        |        |      |                                |
| 1300               | 99900006 |         | -     | e,i,em | dvgw   |      | DVGW assembly                  |
| 1305               | 11807    |         | -     | e,i,em | dvgw   |      | 12/22 clamp (minimum 3 pieces) |

em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

78R=78R

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz





| ID                                 | P-code  | SN from | SN to | Mod. | Acces | Volt | Description                                      |
|------------------------------------|---------|---------|-------|------|-------|------|--------------------------------------------------|
| <b>Module: Water softner group</b> |         |         |       |      |       |      |                                                  |
| 1400                               | 16066   |         | -     | e,em | ws    |      | 4 elements water softner                         |
| 1410                               | 16065   |         | -     | e,em | ws    |      | Salt container                                   |
| 1415                               | 16067/A |         | -     | e,em | ws    |      | OR O-ring                                        |
| 1420                               | 16067/B |         | -     | e,em | ws    |      | O-ring                                           |
| 1425                               | 16067/C |         | -     | e,em | ws    |      | Ring nut                                         |
| 1430                               | 16067/D |         | -     | e,em | ws    |      | Plug                                             |
| 1435                               | 16082   |         | -     | e,em | ws    |      | Funnel                                           |
| 1440                               | 11807   |         | -     | e,em | ws    |      | 12/22 clamp (minimum 3 pieces)                   |
| 1445                               | 15213   |         | -     | e,em | ws    |      | 1xNA-1xNO 220/240V-50/60Hz single solenoid valve |
| 1450                               | 11800   |         | -     | e,em | ws    |      | 8/16 clamp (minimum 3 pieces)                    |

em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

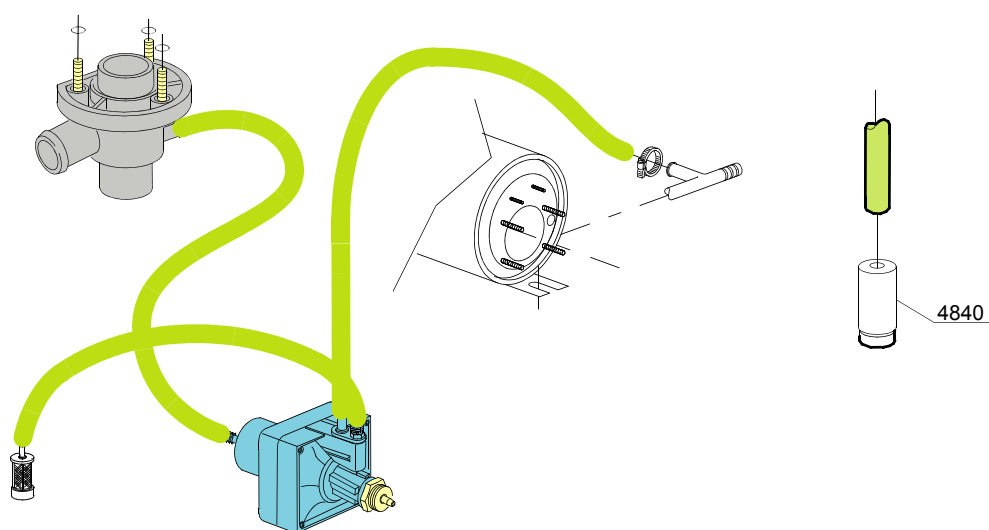
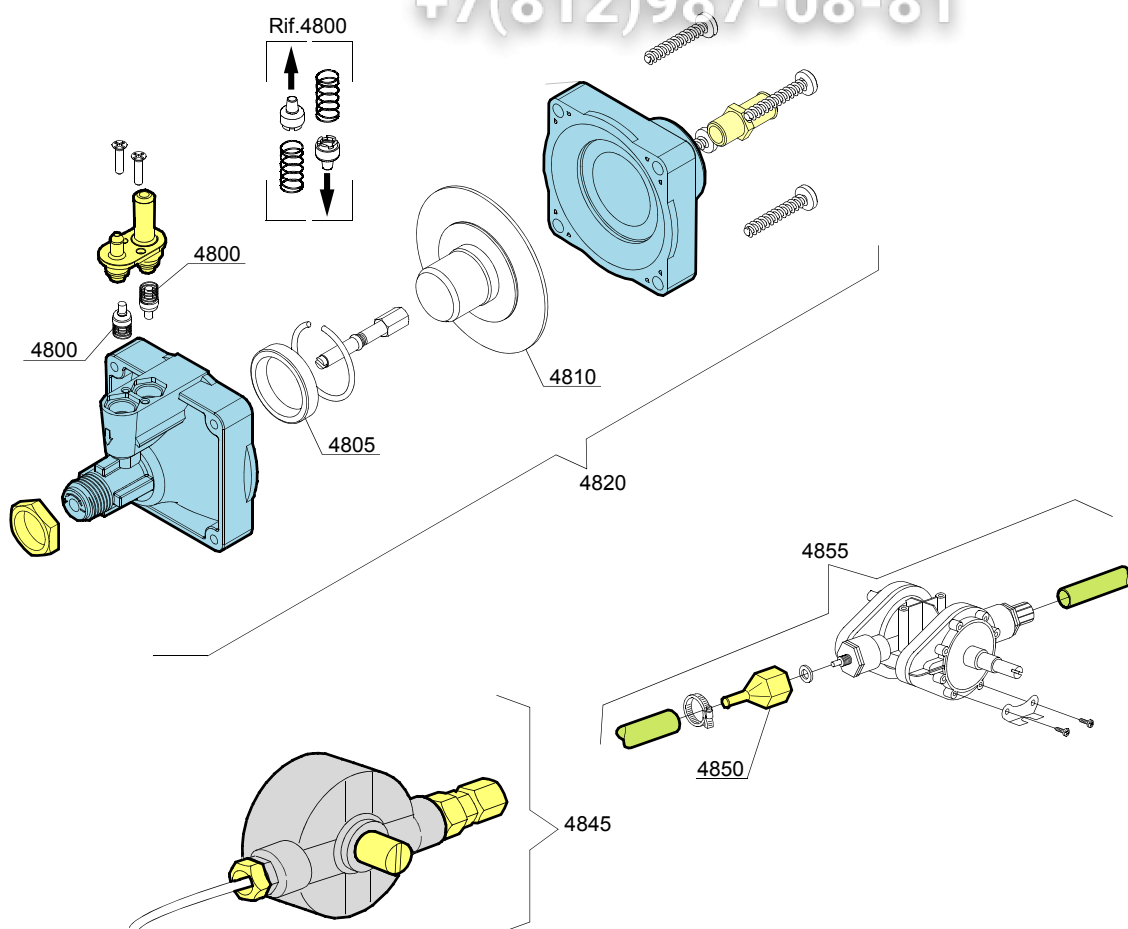
78R=78R

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



10\_004\_e

| ID                                       | P-code  | SN from | SN to | Mod. | Acces. | Volt | Description                     |
|------------------------------------------|---------|---------|-------|------|--------|------|---------------------------------|
| <b>Module: Rinse aid dispenser group</b> |         |         |       |      |        |      |                                 |
| 4800                                     | 10805   |         | -     | e,em |        |      | Tecnopro non return valve       |
| 4805                                     | 10806   |         | -     | e,em |        |      | Ø22 O-ring                      |
| 4810                                     | 10807   |         | -     | e,em |        |      | Membrane                        |
| 4820                                     | 10799   |         | -     | e,em |        |      | TECNO PRO rinse aid dispenser   |
| 4830                                     | 12525   |         | -     | e,em |        |      | Ballast                         |
| 4840                                     | 15058   |         | -     | e,em |        |      | Small filter (minimum 3 pieces) |
| 4845                                     | 10799/G |         | -     | e,em |        |      | GERMAC rinse aid dispenser      |
| 4850                                     | 10798/B |         | -     | e,em |        |      | Brass pipe fitting              |
| 4855                                     | 10798   |         | -     | e,em |        |      | LANG rinse aid dispenser        |

em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

78R=78R

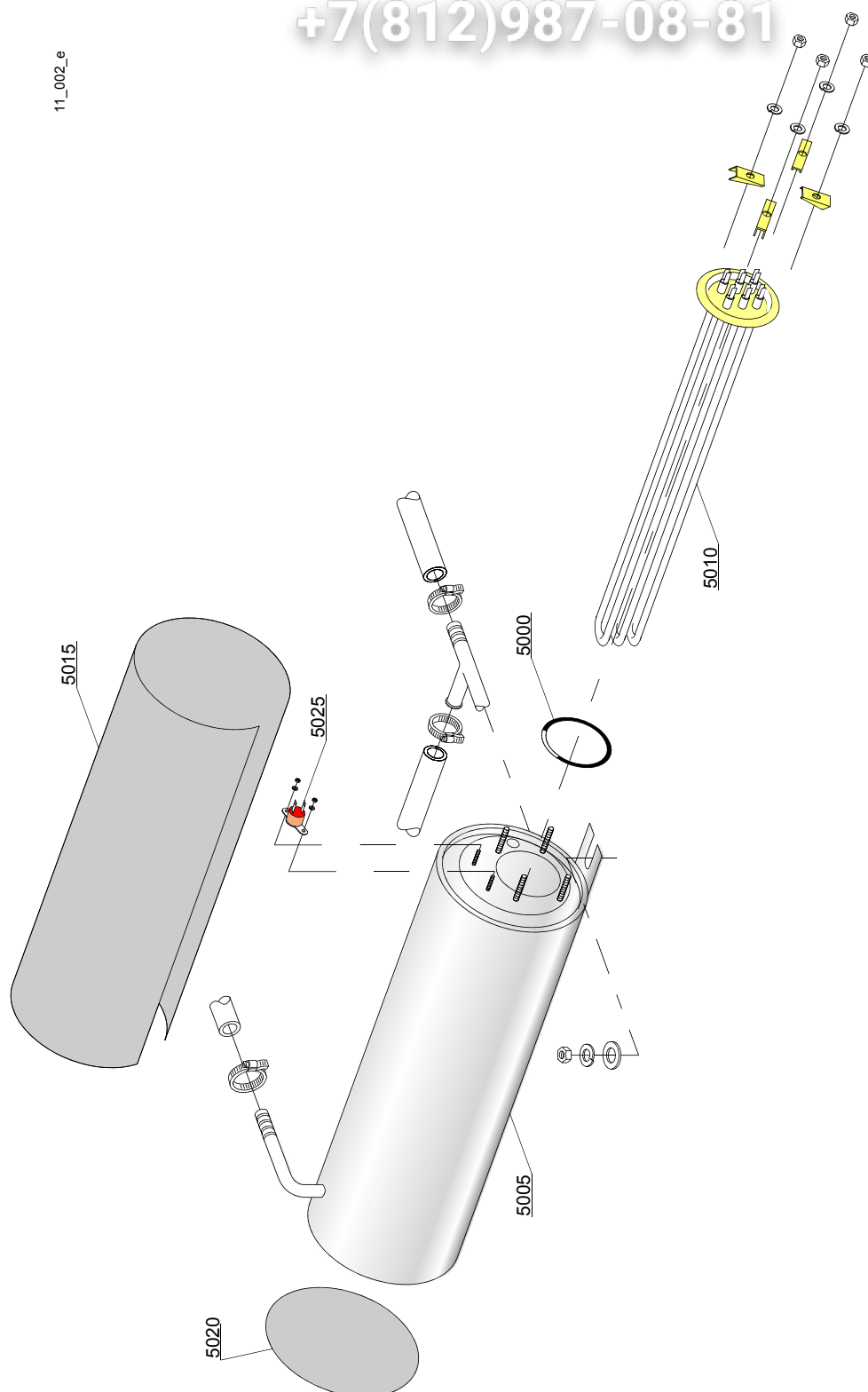
bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81

11\_002\_e



| ID                         | P-code  | SN from | SN to | Mod.   | Acces. | Volt | Description                           |
|----------------------------|---------|---------|-------|--------|--------|------|---------------------------------------|
| <b>Module:Boiler group</b> |         |         |       |        |        |      |                                       |
| 5000                       | 13005   |         | -     | e,i,em |        |      | OR 151 NBR O-ring (minimum 5 pieces)  |
| 5005                       | 150905  |         | -     | e,i,em |        |      | Boiler                                |
| 5010                       | 15089   |         | -     | e,i,em |        |      | 4,5/4,9KW 230/240V 3 heating element  |
| 5010                       | 15089/B |         | -     | e,i,em |        |      | 4,5KW heating element - 254/440Vac    |
| 5010                       | 15089/E |         | -     | e,i,em |        |      | 6/6,53KW - 230/240V 3 heating element |
| 5010                       | 16036/A |         | -     | e,i,em |        |      | 2,18/2,37KW 230/240V heating element  |
| 5015                       | 15066   |         | -     | e,i,em |        |      | Insulation boiler                     |
| 5020                       | 15205   |         | -     | e,i,em |        |      | Ø160 End piece (minimum 2 pieces)     |
| 5025                       | 15550   |         | -     | e,i,em |        |      | Safety thermostat                     |

em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

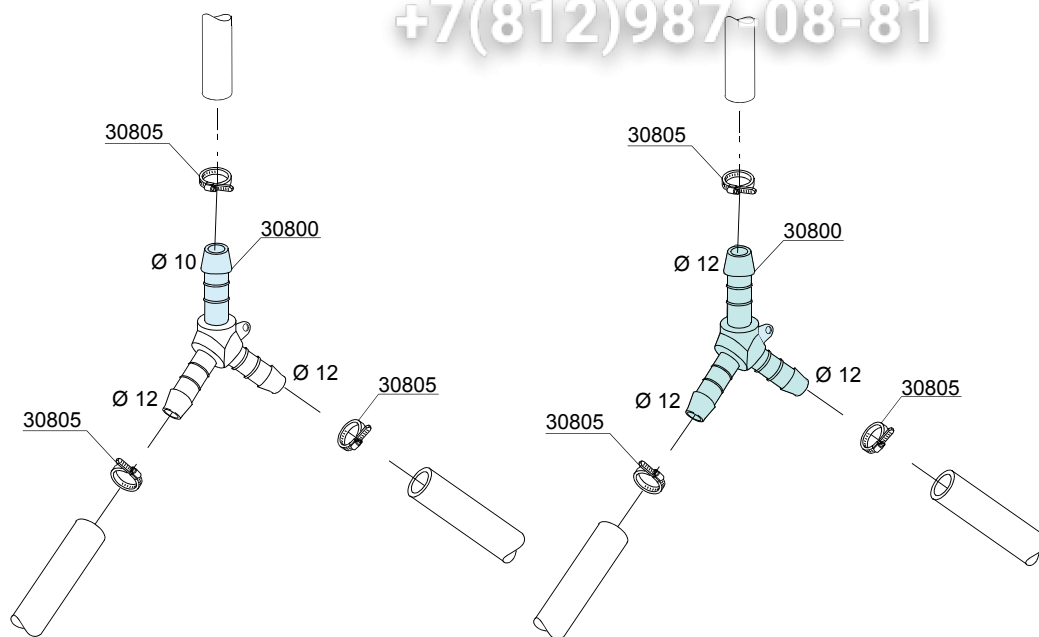
78R=78R

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987 08-81



12\_003ae

| ID                              | P-code | SN from | SN to | Mod.   | Acces. | Volt | Description                      |
|---------------------------------|--------|---------|-------|--------|--------|------|----------------------------------|
| <b>Module:3 ways connection</b> |        |         |       |        |        |      |                                  |
| 30800                           | 540091 |         | -     | e,i,em |        |      | Ø12 mm plastic 3 ways connection |
| 30805                           | 11807  |         | -     | e,i,em |        |      | 12/22 clamp (minimum 3 pieces)   |

em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

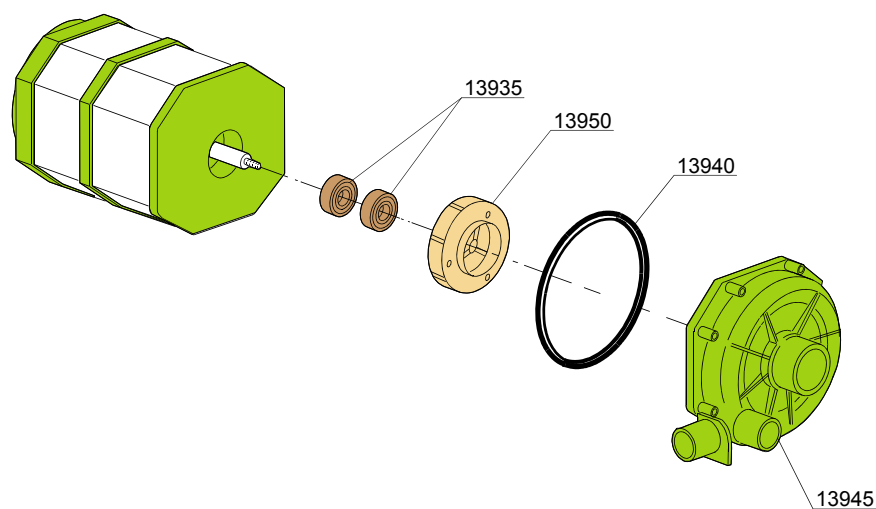
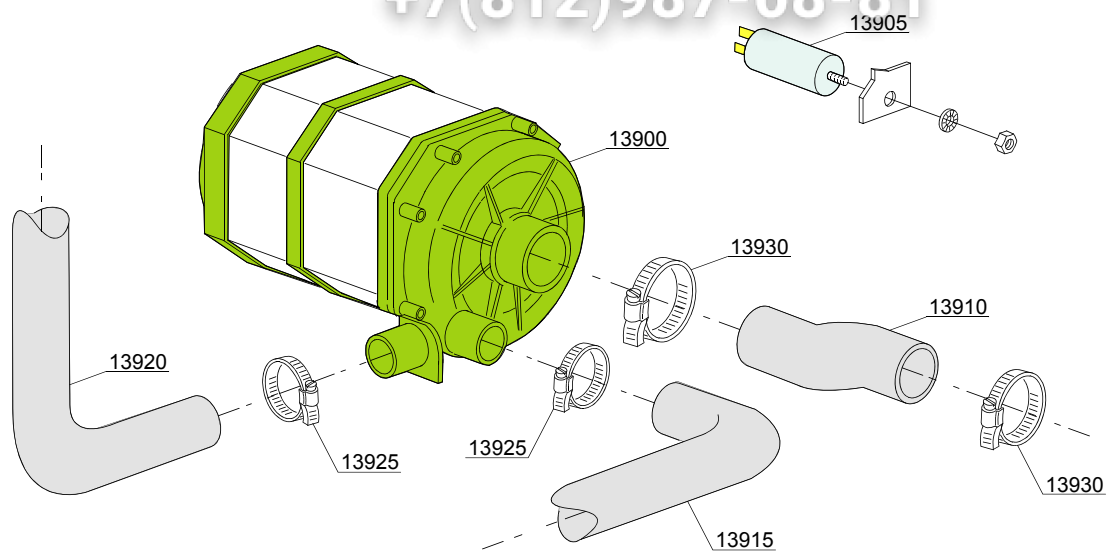
78R=78R

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



13\_110\_e



| ID                       | P-code   | SN from | SN to | Mod | Acces | Volt | Description                       |
|--------------------------|----------|---------|-------|-----|-------|------|-----------------------------------|
| <b>Module: Wash pump</b> |          |         |       |     |       |      |                                   |
| 13900                    | 150914   |         | -     | uw  |       |      | 0,70Hp wash pump - 230Vac 50Hz    |
| 13900                    | 150915   |         | -     | uw  |       |      | 0,70Hp wash pump - 230Vac 60Hz    |
| 13905                    | 15081    |         | -     | uw  |       |      | 12,5 uF condenser                 |
| 13910                    | 25032/A  |         | -     | uw  |       |      | Suction pipe coupling             |
| 13915                    | 150049   |         | -     | uw  |       |      | Lower wash pipe coupling          |
| 13920                    | 150048/A |         | -     | uw  |       |      | Wash ramp                         |
| 13925                    | 11806    |         | -     | uw  |       |      | 25/40 clamp (minimum 2 pieces)    |
| 13930                    | 11809    |         | -     | uw  |       |      | 30/45 clamp (minimum 2 pieces)    |
| 13935                    | 15080    |         | -     | uw  |       |      | Rotating seals                    |
| 13940                    | 7130     |         | -     | uw  |       |      | OR pump O-ring (minimum 2 pieces) |
| 13945                    | 16182    |         | -     | uw  |       |      | Scroll                            |
| 13950                    | 15079/F  |         | -     | uw  |       |      | Pump rotor                        |

em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

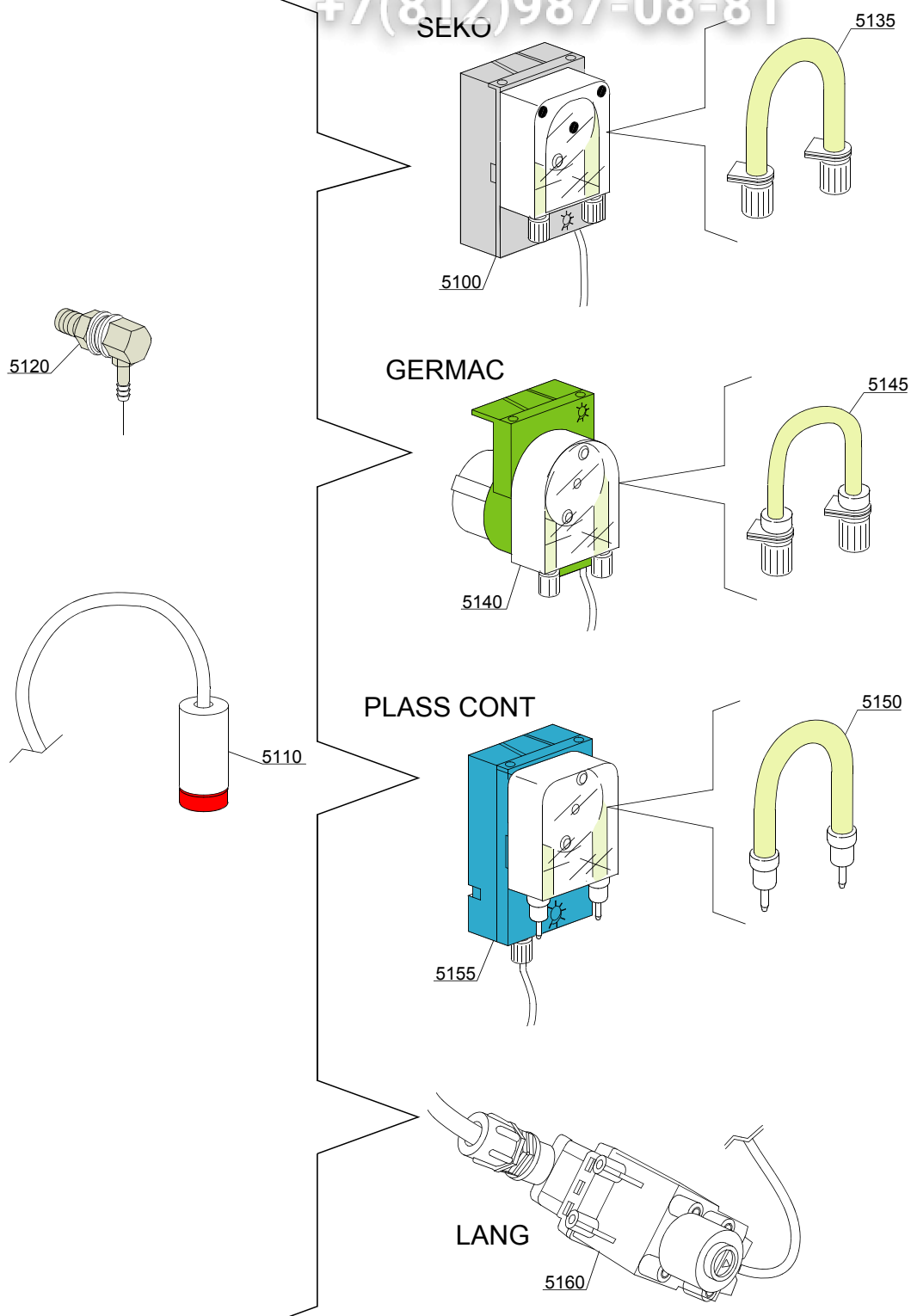
78R=78R

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



14\_004\_e

| ID                                   | P-code  | SN from | SN to | Mod.   | Acces. | Volt | Description                       |
|--------------------------------------|---------|---------|-------|--------|--------|------|-----------------------------------|
| <b>Module:Dosing detergent group</b> |         |         |       |        |        |      |                                   |
| 5100                                 | 15985   |         | -     | i,em,e | dd     |      | Seko detergent pump               |
| 5105                                 | 12525   |         | -     | i,em,e | dd     |      | Ballast                           |
| 5110                                 | 15058   |         | -     | i,em,e | dd     |      | Small filter (minimum 3 pieces)   |
| 5115                                 | 15123   |         | -     | i,em,e | dd     |      | Compleat stainless steel injector |
| 5135                                 | 15185   |         | -     | i,em,e | dd     |      | Seko thermoplastic pipe           |
| 5140                                 | 15985   |         | -     | i,em,e | dd     |      | Germac detergent pump             |
| 5145                                 | 15108/E |         | -     | i,em,e | dd     |      | Germac thermoplastic pipe         |
| 5150                                 | 15985/A |         |       | i,em,e | dd     |      | Plas Cont thermoplastic pipe      |
| 5155                                 | 15985   |         |       | i,em,e | dd     |      | Plas Cont detergent pump          |
| 5160                                 | 15108/L |         |       | i,em,e | dd     |      | LANG detergent pump               |

em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

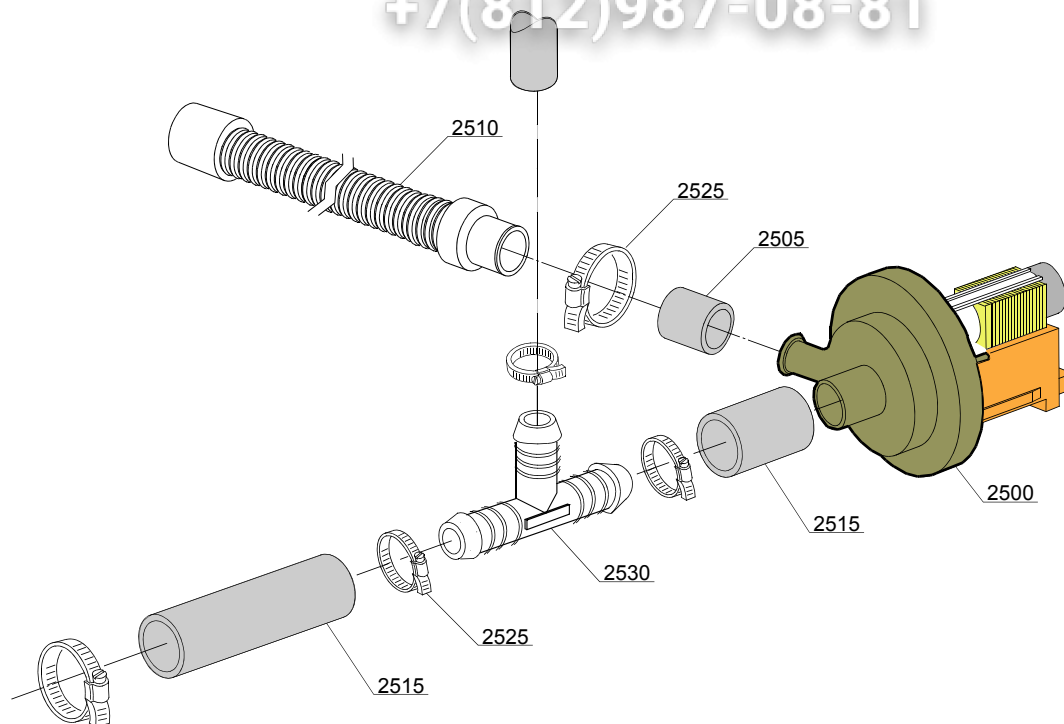
78R=78R

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



15\_004be

| ID                              | P-code  | SN from | SN to | Mod    | Acces. | Volt | Description                              |
|---------------------------------|---------|---------|-------|--------|--------|------|------------------------------------------|
| <b>Module: Drain pump group</b> |         |         |       |        |        |      |                                          |
| 2500                            | 15101   |         | -     | em,i,e | dp     |      | Drain pump 220/240V 50Hz                 |
| 2505                            | 15101/D |         | -     | em,i,e | dp     |      | Pipe fitting (minimum 3 pieces)          |
| 2510                            | 10727   |         | -     | em,i,e | dp     |      | Drain pipe                               |
| 2515                            | 18044   |         | -     | em,i,e | dp     |      | Ø28 top wash pipe                        |
| 2525                            | 11806   |         | -     | em,i,e | dp     |      | 25/40 clamp (minimum 2 pieces)           |
| 2530                            | 540098  |         | -     | em,i,e | dp,bt  |      | D25 3 ways connection for BREAK TANK(bt) |

em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

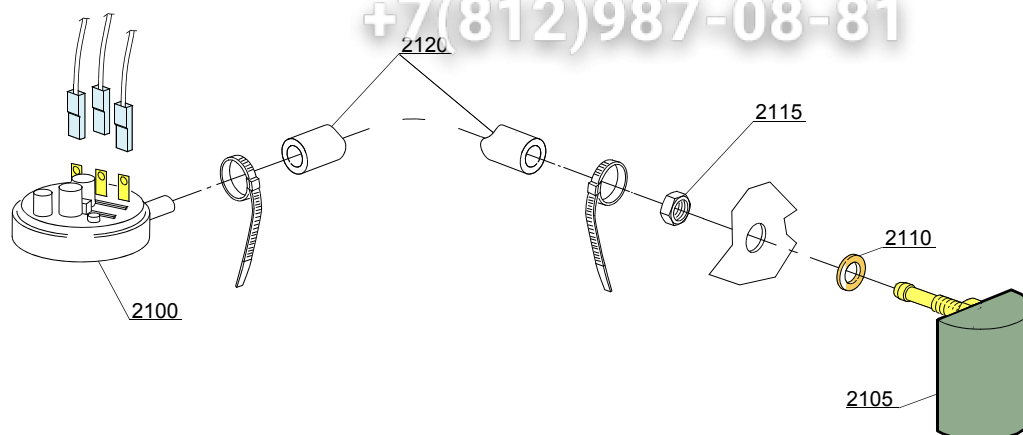
78R=78R

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



16\_001\_e

| ID                                                 | P-code   | SN from | SN to | Mod    | Acces. | Volt | Description                                |
|----------------------------------------------------|----------|---------|-------|--------|--------|------|--------------------------------------------|
| <b>Module: Pressure switch group with air trap</b> |          |         |       |        |        |      |                                            |
| 2100                                               | 10706/A  |         | -     | i,em,e |        |      | 47-27 pressure switch                      |
| 2105                                               | 135911/B | 4020618 | -     | em,i,e |        |      | Grey air trap assembly                     |
| 2110                                               | 13301    |         | -     | i,em,e |        |      | O-ring (minimum 10 pieces) - D14x8x1,5     |
| 2115                                               | 11702    |         | -     | i,em,e |        |      | M8 stainless steel nut (minimum 10 pieces) |
| 2120                                               | 14508    |         | -     | i,em,e |        |      | 4,5X9 EPDM rubber hose (minimum 2mt)       |

em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

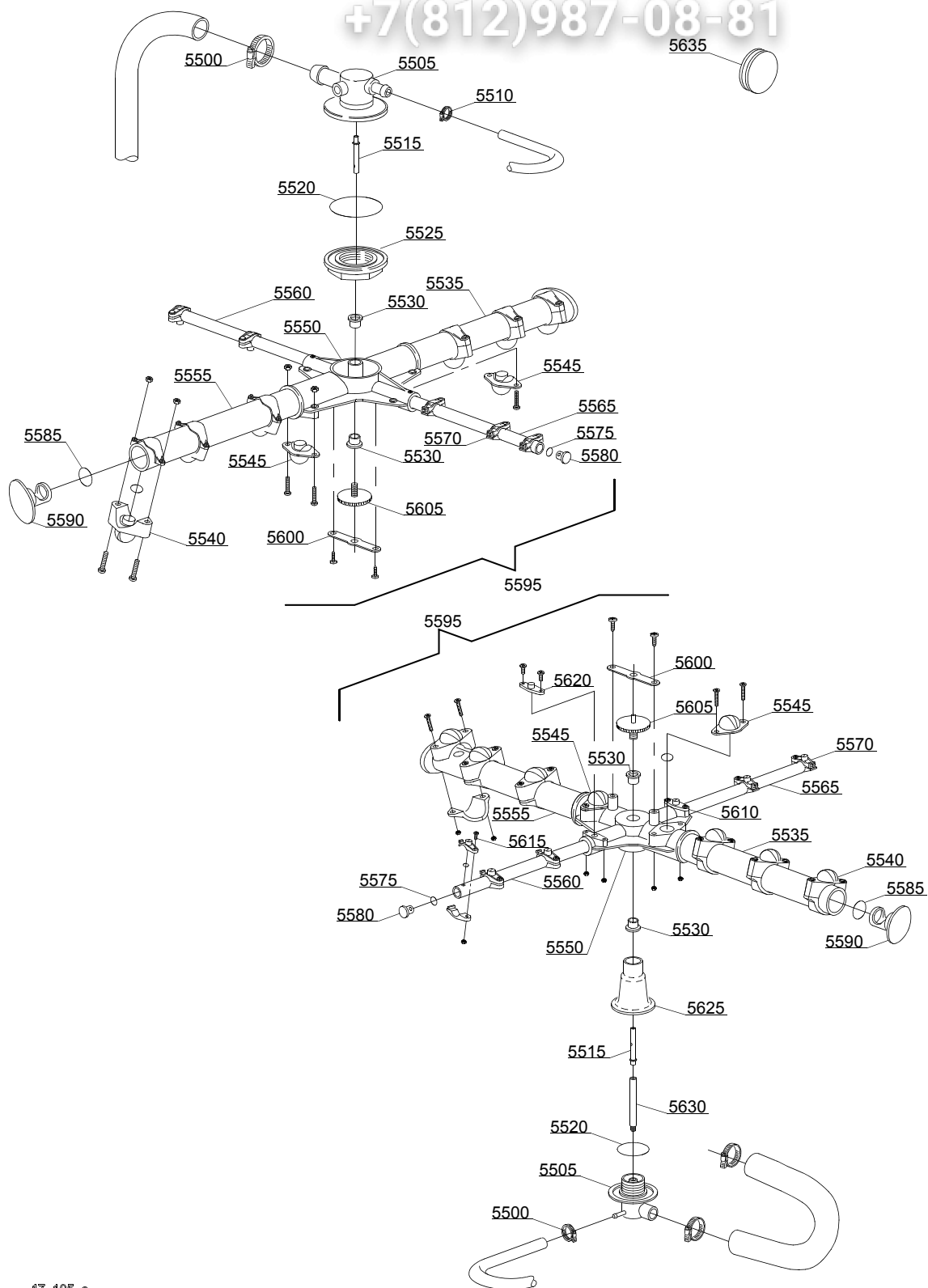
78R=78R

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



17\_105\_9



| ID                                            | P-code  | SN from | SN to | Mod.      | Acces. | Volt | Description                                        |
|-----------------------------------------------|---------|---------|-------|-----------|--------|------|----------------------------------------------------|
| <b>Module:Turret group with rotating arms</b> |         |         |       |           |        |      |                                                    |
| 5500                                          | 11806   |         | -     | e,em,uw,i |        |      | 25/40 clamp (minimum 2 pieces)                     |
| 5505                                          | 500612  |         | -     | e,em,uw,i |        |      | Top/lower turret                                   |
| 5510                                          | 11807   |         | -     | e,em,uw,i |        |      | 12/22 clamp (minimum 3 pieces)                     |
| 5515                                          | 15300   |         | -     | e,em,uw,i |        |      | Ø10x51 lower/top rinse axle                        |
| 5520                                          | 13015   |         | -     | e,em,uw,i |        |      | 6225 OR 160 NBR O-ring (minimum 5 pieces)          |
| 5525                                          | 500623  | 4017774 | -     | e,em,uw,i |        |      | Ring nut for fixing turret                         |
| 5530                                          | 13319   |         | -     | e,em,uw,i |        |      | Sliding washer (minimum 4 pieces)                  |
| 5535                                          | 15571   |         | -     | e,em,uw,i |        |      | Ø28 right wash pipe                                |
| 5540                                          | 10261   |         | -     | e,em,uw,i |        |      | Ø28 raised nozzle (minimum 2 pieces)               |
| 5545                                          | 10268   |         | -     | e,em,uw,i |        |      | Ø28 opened plane nozzle (minimum 2 pieces)         |
| 5550                                          | 10259   |         | -     | e,em,uw,i |        |      | 4 ways big rotor                                   |
| 5555                                          | 15572   |         | -     | e,em,uw,i |        |      | Ø28 left wash pipe                                 |
| 5560                                          | 15575   |         | -     | e,em,uw,i |        |      | Right rinse pipe                                   |
| 5565                                          | 15576   |         | -     | e,em,uw,i |        |      | Left rinse pipe                                    |
| 5570                                          | 10262   |         | -     | e,em,uw,i |        |      | Ø10 complet rinse nozzle (minimum 2 pieces)        |
| 5575                                          | 13016   |         | -     | e,em,uw,i |        |      | 2018 OR 103 NBR O-ring (minimum 10 pieces)         |
| 5580                                          | 12532   |         | -     | e,em,uw,i |        |      | Ø10 plastic plug (minimum 3 pieces)                |
| 5585                                          | 13018   |         | -     | e,em,uw,i |        |      | OR 2087 NBR O-ring (minimum 10 pieces)             |
| 5590                                          | 10257   |         | -     | e,em,uw,i |        |      | Ø28 plastic plug (minimum 3 pieces)                |
| 5595                                          | 15958   |         | -     | e,em,uw,i |        |      | Ø28 wash/rinse group                               |
| 5600                                          | 10260   |         | -     | e,em,uw,i |        |      | Blocking ring nut rotor plaque (minimum 10 pieces) |
| 5605                                          | 11101/I |         | -     | e,em,uw,i |        |      | Stainless steel group fixing screw                 |
| 5610                                          | 10267   |         | -     | e,em,uw,i |        |      | Ø10 closed plane nozzle (minimum 2 pieces)         |
| 5615                                          | 11004   |         | -     | e,em,uw,i |        |      | 4x10 TCB Ø8 spax toothed screw                     |
| 5620                                          | 10263   |         | -     | e,em,uw,i |        |      | Ø10 opened plane nozzle (minimum 2 pieces)         |
| 5625                                          | 550225  |         | -     | e,em,uw,i |        |      | Lower pipe coupling                                |
| 5630                                          | 550226  |         | -     | e,em,uw,i |        |      | Lower rinse axle                                   |
| 5635                                          | 13316/A |         | -     | e,em,uw,i |        |      | DVGW hole O-ring                                   |

em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

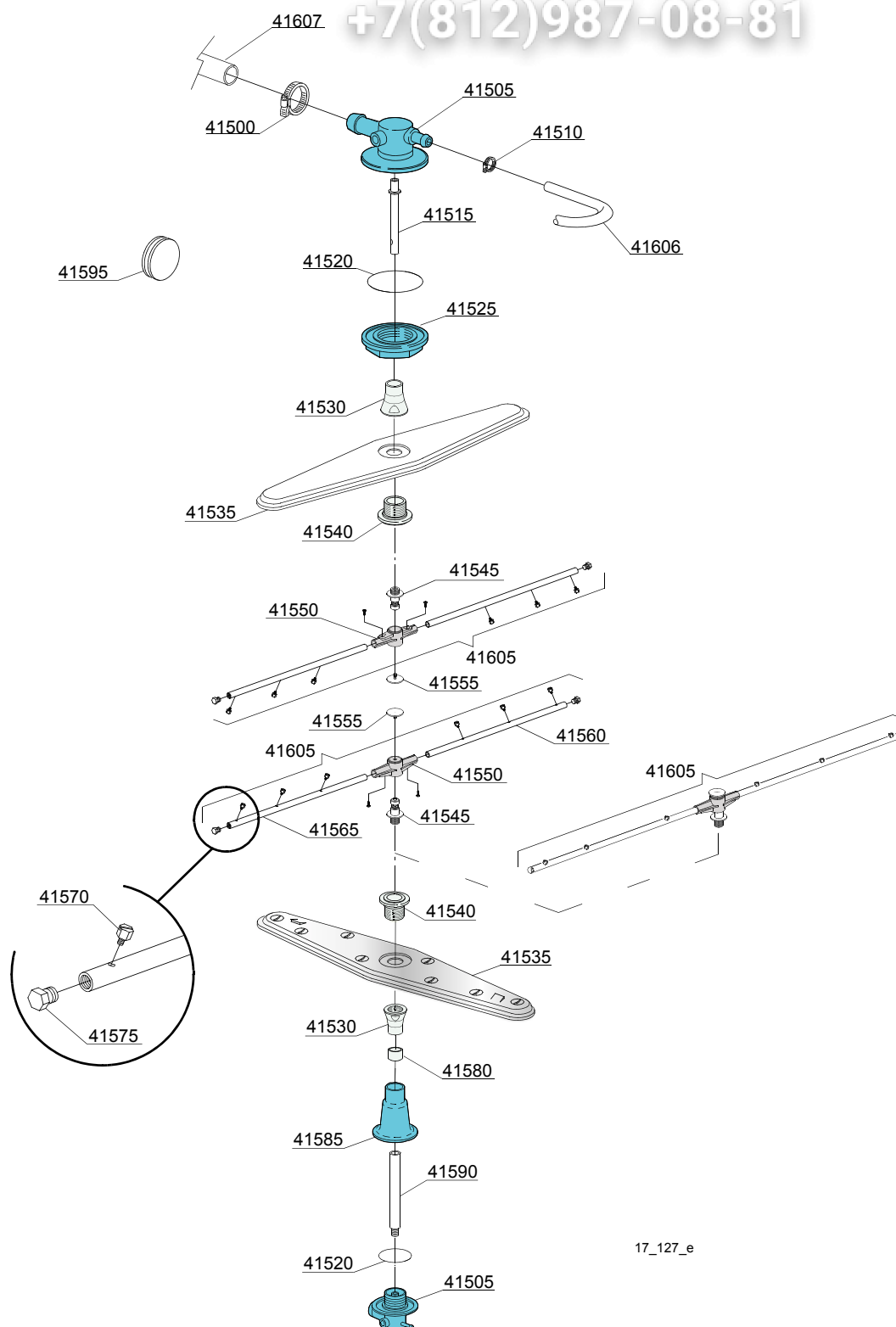
78R=78R

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



| ID                                                          | P-code  | SN from | SN to | Mod  | Acces. | Volt | Description                                  |
|-------------------------------------------------------------|---------|---------|-------|------|--------|------|----------------------------------------------|
| <b>Module: Turret group with rotating arms (inox rinse)</b> |         |         |       |      |        |      |                                              |
| 41500                                                       | 11806   |         | -     | uw,e |        |      | 25/40 clamp (minimum 2 pieces)               |
| 41505                                                       | 500612  |         | -     | uw,e |        |      | Top/lower turret                             |
| 41510                                                       | 11807   |         | -     | uw,e |        |      | 12/22 clamp (minimum 3 pieces)               |
| 41515                                                       | 500703  |         | -     | uw,e |        |      | Upper rinse axle extension                   |
| 41520                                                       | 13015   |         | -     | uw,e |        |      | 6225 OR 160 NBR O-ring (minimum 5 pieces)    |
| 41525                                                       | 500623  |         | -     | uw,e |        |      | Ring nut for fixing turret                   |
| 41530                                                       | 500702  |         | -     | uw,e |        |      | Nut for wash arm bearing 05 (inox rinse arm) |
| 41535                                                       | 500700  |         | -     | uw,e |        |      | Stainless steel wash rotor                   |
| 41540                                                       | 500701  |         | -     | uw,e |        |      | Hub for rotor (inox rinse arm)               |
| 41545                                                       | 10651   |         | -     | uw,e |        |      | Rinse axle                                   |
| 41550                                                       | 10650   |         | -     | uw,e |        |      | Rinse arm                                    |
| 41555                                                       | 10652   |         | -     | uw,e |        |      | Rinse arm screw                              |
| 41560                                                       | 10657   |         | -     | uw,e |        |      | Right rinse arm - stainless steel nozzle     |
| 41565                                                       | 10658   |         | -     | uw,e |        |      | Left rinse arm - stainless steel nozzle      |
| 41570                                                       | 560018  |         | -     | uw,e |        |      | Stainless steel rinse nozzle                 |
| 41575                                                       | 560017  |         | -     | uw,e |        |      | Rinse arm plug                               |
| 41580                                                       | 550220  |         | -     | uw,e |        |      | Hub rotor/pipe coupling spacer               |
| 41585                                                       | 550225  |         | -     | uw,e |        |      | Lower pipe coupling                          |
| 41590                                                       | 500704  |         | -     | uw,e |        |      | Rinse lower distributor connection axle      |
| 41595                                                       | 13316/A |         | -     | uw,e |        |      | DVGW hole O-ring                             |
| 41605                                                       | 75918   |         | -     | uw,e |        |      | Top/lower rinse arm complete                 |

em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

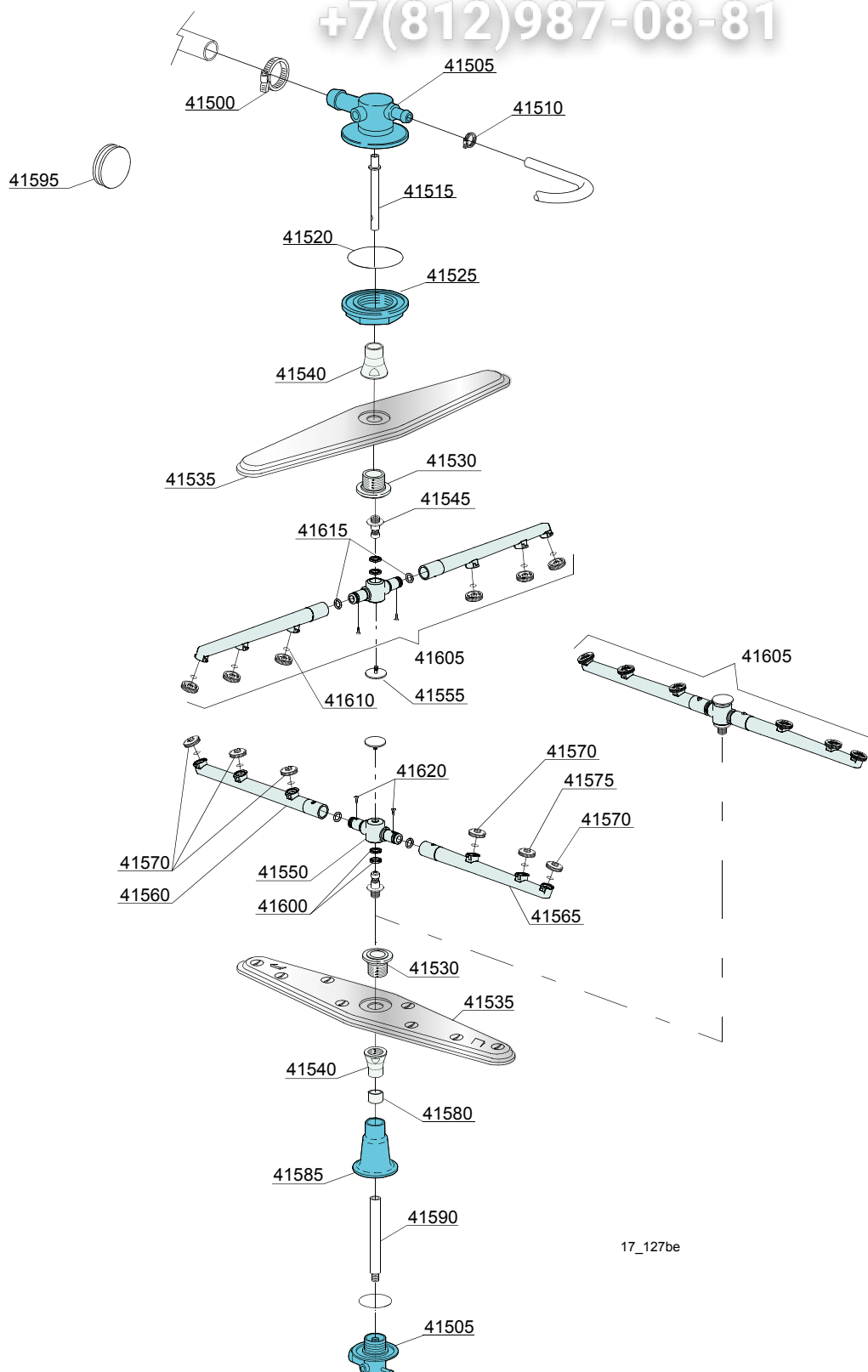
78R=78R

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



17\_127be

| ID                                                               | P-code  | SN from | SN to | Mod  | Acces. | Volt | Description                               |
|------------------------------------------------------------------|---------|---------|-------|------|--------|------|-------------------------------------------|
| <b>Module: Turret group with rotating arms ( plastic rinse )</b> |         |         |       |      |        |      |                                           |
| 41500                                                            | 11806   |         | -     | uw,e |        |      | 25/40 clamp (minimum 2 pieces)            |
| 41505                                                            | 500612  |         | -     | uw,e |        |      | Top/lower turret                          |
| 41510                                                            | 11807   |         | -     | uw,e |        |      | 12/22 clamp (minimum 3 pieces)            |
| 41515                                                            | 500703  |         | -     | uw,e |        |      | Upper rinse axle extension                |
| 41520                                                            | 13015   |         | -     | uw,e |        |      | 6225 OR 160 NBR O-ring (minimum 5 pieces) |
| 41525                                                            | 500623  |         | -     | uw,e |        |      | Ring nut for fixing turret                |
| 41530                                                            | 500702  |         | -     | uw,e |        |      | Nut for wash arm bearing                  |
| 41535                                                            | 500700  |         | -     | uw,e |        |      | Stainless steel wash rotor                |
| 41540                                                            | 500701  |         | -     | uw,e |        |      | Hub for rotor                             |
| 41545                                                            | 10651   |         | -     | uw,e |        |      | Rinse axle                                |
| 41550                                                            | 75920/A |         | -     | uw,e |        |      | Rinse arm                                 |
| 41555                                                            | 10652   |         | -     | uw,e |        |      | Rinse arm screw                           |
| 41560                                                            | 75920/D |         | -     | uw,e |        |      | Right rinse arm                           |
| 41565                                                            | 75920/S |         | -     | uw,e |        |      | Left rinse arm                            |
| 41570                                                            | 10371   |         | -     | uw,e |        |      | Open rinse nozzle                         |
| 41575                                                            | 10372   |         | -     | uw,e |        |      | Closed rinse nozzle                       |
| 41580                                                            | 550220  |         | -     | uw,e |        |      | Hub rotor/pipe coupling spacer            |
| 41585                                                            | 550225  |         | -     | uw,e |        |      | Lower pipe coupling                       |
| 41590                                                            | 500704  |         | -     | uw,e |        |      | Rinse lower distributor connection axle   |
| 41595                                                            | 13316/A |         | -     | uw,e |        |      | DVGW hole O-ring                          |
| 41600                                                            | 75920/B |         | -     | uw,e |        |      | O ring for hub ( rinse arm )              |
| 41605                                                            | 75920   |         | -     | uw,e |        |      | Top/lower rinse arm complete              |
| 41610                                                            | 13002   |         | -     | uw,e |        |      | OR R6 NBR O-ring (minimum 10 pieces)      |
| 41615                                                            | 13002   |         | -     | uw,e |        |      | OR R6 NBR O-ring (minimum 10 pieces)      |
| 41620                                                            | 11004   |         | -     | uw,e |        |      | 4x10 TCB Ø8 spax toothed screw            |

em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, e=ELECTRONICAL SWITCHES, uw=LOWER AND UPPER WASHING, i=INSULATED MODEL

78R=78R

bt=BREAK TANK, bp=BOOSTER PUMP, dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz